

# INTERNATIONAL HIGHER EDUCATION

THE BOSTON COLLEGE CENTER FOR INTERNATIONAL HIGHER EDUCATION

Edición #101

¿Otra revolución  
estudiantil?

PHILIP G. ALTBACH Y  
THIERRY M. LUESCHER

3

Campus  
internacionales

LAN HE Y  
STEPHEN WILKINS

18

El "reinicio de China"  
en las matrículas de  
pregrado

RAHUL CHOUDAHA

22

For weekly global higher  
education news and  
comment see our partner



[universityworldnews.com](http://universityworldnews.com)

Convalidación de  
cualificaciones a  
nivel global

STAMENKA  
UVALIĆ-TRUMBIĆ

28

Políticas que fomentan  
la equidad

JAMIL SALMI

32

### The Boston College Center for International Higher Education

El Centro de Educación Superior Internacional de Boston College aporta una perspectiva internacional al análisis de la educación superior. Estimamos que una perspectiva internacional contribuirá a una política y práctica ilustrada. Con dicho objetivo, el Centro publica la revista trimestral International Higher Education, una serie de libros y otras publicaciones; patrocina conferencias y acoge a académicos invitados. Las opiniones expresadas aquí no reflejan necesariamente las visiones del Centro para la Educación Superior Internacional.

El centro está estrechamente relacionado con el programa de postgrado en educación superior en la Escuela Lynch de Educación y Desarrollo Humano, Boston College. El Centro ofrece un Magíster y un Certificado de Educación Superior Internacional.

Para información adicional, véase:  
<https://www.bc.edu/IHEMA>  
<https://www.bc.edu/IHECert>

**Editor** Philip G. Altbach

**Editores asociados** Hans de Wit and Rebecca Schendel

**Editores de publicaciones** Hélène Bernot Ullerö and Tessa DeLaquil

#### Oficina editorial

Center for International Higher Education  
 Champion Hall  
 Boston College  
 Chestnut Hill, MA 02467-USA

**Tel:** +1 617 552-4236

**E-mail:** [ihe@bc.edu](mailto:ihe@bc.edu)

[www.internationalhighereducation.net](http://www.internationalhighereducation.net)

*Recibimos correspondencia, ideas para artículos e informes.*

#### Subscription:

*Si quiere suscribirse, visite la página web [www.internationalhighereducation.net/en/newsletter](http://www.internationalhighereducation.net/en/newsletter). No hay cargos por la suscripción digital; una tarifa de 32 €/anual se aplica por una suscripción para la versión impresa la que puede obtenerse de la editorial: <https://shop.duz-medienhaus.de/international-higher-education.html>*

**ISSN:** 1084-0613 (impresa),  
 2372-4501 (en línea)

## LOS ESTUDIANTES Y LA TENSIÓN SOCIAL EN UNA PERSPECTIVA GLOBAL

- 3\_\_\_ ¿Otra revolución estudiantil?  
 PHILLIP G. ALTBACH Y THIERRY M. LUESCHER
- 4\_\_\_ Chile: estallido social con participación estudiantil  
 ANDRÉS BERNASCONI Y PETE LEIHY
- 6\_\_\_ Protestas juveniles en el Líbano  
 ADNAN EL AMINE
- 8\_\_\_ ¿Por qué los estudiantes indios están tan enojados?  
 ANÓNIMO
- 10\_\_\_ Universidades en crisis y recuperación en Hong Kong  
 GERARD A. POSTIGLIONE
- 12\_\_\_ Universidades catalanas en la crisis de la independencia  
 JOSEP M. DUART, ALBERT SÁNCHEZ-GELABERT Y JOSEP M. VILALTA

## TENDENCIAS TRANSNACIONALES

- 14\_\_\_ Replanteamiento de la importancia de los campus internacionales  
 PHILIP G. ALTBACH Y HANS DE WIT
- 16\_\_\_ Revolución marginal: sedes universitarias en China  
 XIAOJIONG DING
- 18\_\_\_ Campus internacionales: la nueva Academia de Platón  
 LAN HE Y STEPHEN WILKINS
- 20\_\_\_ Internacionalización de la investigación en las sedes universitarias  
 JASON E. LANE Y HANS POHL

## ANÁLISIS DE MOVILIDAD

- 22\_\_\_ Impacto del "reinicio de China" en la movilidad global  
 RAHUL CHOUDAHA
- 24\_\_\_ Captación de estudiantes extranjeros en un mundo post China  
 ANNA ESAKI-SMITH
- 26\_\_\_ Los estudiantes chinos están reacios a estudiar en Estados Unidos  
 XIAOFENG WAN

## CONVALIDACIÓN Y EDUCACIÓN SUPERIOR

- 28\_\_\_ Convalidación de cualificaciones a nivel global  
 STAMENKA UVALIĆ-TRUMBIC
- 30\_\_\_ Convalidación de los diplomas de los refugiados  
 BEATRICE KOHLENBERG Y BRYCE LOO

## EQUIDAD Y EDUCACIÓN GRATUITA

- 32\_\_\_ Medición del impacto de las políticas que fomentan la equidad  
 JAMIL SALMI
- 34\_\_\_ El atractivo de la educación gratuita  
 JOHN AUBREY DOUGLASS
- 37\_\_\_ CONSEJO ASESOR/  
 PUBLICACIONES DE IHE
- 38\_\_\_ CONFERENCIA DE IHE

# ¿Otra revolución estudiantil?

Philip G. Altbach y Thierry M. Luescher

En los últimos meses, se han producido disturbios sociales masivos en más de una docena de países y regiones. Entre ellos se encuentran Argelia, Bolivia, Gran Bretaña, Cataluña, Chile, Ecuador, Francia, Guinea, Haití, Honduras, Hong Kong, Irak, Kazajistán y Líbano, entre otros. En muchos casos, estos movimientos sociales han sacudido profundamente el sistema actual, y el resultado final sigue siendo poco claro. Si bien difieren las causas en cada uno de estos movimientos, al igual que los actores principales, al parecer existen algunos elementos en común. Los estudiantes han sido clave en muchos movimientos y han participado en todos ellos, incluso cuando no han sido primordiales.

## Causas inmediatas y fundamentales

Ni las causas inmediatas ni las próximas de la mayoría de los diversos disturbios recientes tienen relación con los problemas universitarios, como por los aranceles u otras causas en los campus. La única excepción es quizás Chile, donde las antiguas demandas y promesas por establecer una educación gratuita se han mezclado con problemas sociales más generales. De hecho, el caso de Chile es bastante característico. Las protestas se generaron por el aumento de las tarifas del metro y fue encabezado en un principio por estudiantes secundarios y universitarios. Luego se extendió mucho más allá del problema estudiantil y el tema de las tarifas, a protestas relacionadas con las desigualdades sociales (Chile se encuentra entre los países más desiguales de América Latina), con más de un millón de personas manifestándose en Santiago el 25 de octubre de 2019.

En la mayoría de los casos, las protestas fueron provocadas por un problema específico, pero pronto aumentaron por otros asuntos. Las continuas protestas de Hong Kong, que nuevamente sumaron, en varias ocasiones, a más de un millón de personas (una quinta parte de la población total), comenzaron oponiéndose a una ley de extradición que permitía a las autoridades enviar a personas condenadas por un delito a China Continental. Luego, las protestas incluyeron demandas democráticas, una identidad separada para Hong Kong y, subyacente a todo esto, un gran descontento por los costos de vida y la desigualdad en general. Las protestas iraquíes, encabezadas por estudiantes que luego se sumaron todos los segmentos de la sociedad y extendiéndose a las principales ciudades del país, comenzaron por los problemas de corrupción y la falta de servicios básicos, y el descontento se extendió por la influencia iraní en el país, entre otros problemas.

Un elemento en común con prácticamente todos estos movimientos es el descontento por la desigualdad social, la gran brecha entre ricos y pobres, y la sensación de que grandes segmentos de la población han sido "excluidos" por las políticas neoliberales y la insensibilidad de la «clase política». En este sentido, las causas de la actual ola de disturbios sociales no son diferentes a las fuerzas que contribuyeron a la elección de Donald Trump en Estados Unidos o al Brexit en el Reino Unido.

También podemos recordar los movimientos en el norte de África y el Oriente Medio que causaron la "Primavera Árabe" a principios de la década de 2010. Este movimiento fue impulsado en un principio por jóvenes, titulados desempleados y estudiantes. Reflejó un descontento similar por el orden político establecido y a menudo represivo. El aumento de la desigualdad social y el profundo pesimismo sobre las futuras perspectivas laborales después de titularse crearon una fuerza poderosa para el activismo.

## Variables del siglo XXI

Las protestas de hoy en día tienen varias características importantes. Tienen a no tener líderes, lo que dificulta que las autoridades negocien con los manifestantes, o incluso que los movimientos mismos presenten un conjunto coherente de demandas o motivos. Su propia espontaneidad les ha otorgado energía y también imprevisibilidad. Por lo general, comenzaron de manera muy pacífica, aunque pequeñas facciones a menudo generaron violencia en la periferia de las manifestaciones masivas, y en oca-

## Abstracto

Una ola de activismo estudiantil está ocurriendo en el mundo. Países y regiones como Argelia, Bolivia, Gran Bretaña, Cataluña, Chile, Ecuador, Francia, Guinea, Haití, Honduras, Hong Kong, Irak, Kazajistán y Líbano, entre otros, han experimentado movimientos activistas en los campus, algunos incluso han derrocado gobiernos. Las razones y los resultados de estos movimientos son variados, pero la mayoría tiene relación con las desigualdades sociales.

*Un elemento en común con prácticamente todos estos movimientos es el descontento por la desigualdad social*

*Philip G. Altbach es profesor investigador y director fundador del Centro para la Educación Superior Internacional de Boston College, EE. UU. Correo electrónico: [altbach@bc.edu](mailto:altbach@bc.edu). Thierry Luescher es director de investigación de educación y capacitación postescolar en el Consejo de Investigación de Ciencias Humanas y profesor asociado en educación superior en la Universidad del Estado Libre, Sudáfrica. Correo electrónico: [thierryluescher@hotmail.com](mailto:thierryluescher@hotmail.com).*

siones se deterioraron en batallas callejeras con brutalidad policial, lo que provoca un factor de escalada, prolongado o de represión.

Y, por supuesto, las redes sociales, una fuerza poderosa entre los jóvenes y los estudiantes, se han convertido en la herramienta clave para crear conciencia y movilizar/organizar movimientos. Muchos de los movimientos estudiantiles más conocidos en la última década han generado campañas masivas en línea. El hashtag #FeesMustFall (los aranceles deben disminuir), que comenzó en Sudáfrica en 2015, fue tan pegadizo que los movimientos estudiantiles en India y Uganda lo utilizaron en octubre y noviembre de 2019 para hacer demandas similares. Para los gobiernos, el poder de las redes sociales en los movimientos sigue siendo un desafío y en muchos lugares la respuesta ha sido ralentizar el Internet o suspender las redes sociales.

### El rol de los estudiantes

Los estudiantes han sido iniciadores clave en varios de los movimientos activistas recientes: Hong Kong e Irak son buenos ejemplos. En otros, como los "gilets jaunes" (chalecos amarillos) en Francia, los estudiantes no jugaron ningún rol en los orígenes del movimiento y no han sido una fuerza clave en todo momento. Sin embargo, la participación de los estudiantes no ha significado que los problemas relacionados con la educación sean un tema clave, incluso cuando los estudiantes son actores principales. Y es justo decir que, a diferencia de los movimientos activistas de los años 60, los estudiantes no han sido los factores centrales en todos los movimientos, pero al menos han estado apoyando en la mayoría y han sido líderes en algunos.

La década desde la Gran Recesión se inició con protestas estudiantiles. De hecho, aunque 2019 se ha convertido en el año internacional de las protestas callejeras, son los estudiantes los que comenzaron a salir a la calle, protestando por las políticas austeras y el aumento de la desigualdad social. El detonante ha sido los intentos de los gobiernos por privatizar cada vez más el costo de la educación superior como parte de las políticas austeras. Durante la década, en Bangladesh, Gran Bretaña, Chile, Alemania, India, Italia, Malasia, Quebec, Sudáfrica, Corea del Sur, Uganda, etc., en todos los continentes, ha habido protestas masivas de estudiantes reclamando por los aranceles. Otra dimensión, y quizás un precursor de las tendencias futuras, es la participación de los estudiantes secundarios en los movimientos activistas, y en algunos casos, como en Chile y Hong Kong, en las luchas políticas, pero llama la atención el creciente activismo ambiental en todo el mundo.

Lo que hemos presenciado en 2019 quizás no sea una revolución estudiantil como lo fue en 1968; podría ser mejor acuñado como una (r)evolución juvenil. Sin embargo, es innegable el rol fundamental de los estudiantes como grupo específico en los movimientos sociales de hoy, sobre todo en sus demandas por justicia social, las que son el preludio de la ola actual de activismo. ▲

#### Abstracto

Desde octubre de 2019, las protestas en Chile han expresado frustraciones comprensibles y, más desconcertantemente, una violencia brutal. Hay quienes valoran los acuerdos del pasado para fomentar la democracia y la reducción de la pobreza, y otros que solo ven la desigualdad y el estancamiento. Las comunidades académicas están desconcertadas y no han podido presentar propuestas consultivas para realizar un cambio constructivo

## El estallido social de Chile: no sólo un movimiento estudiantil

Andrés Bernasconi y Pete Leihy

En los últimos meses, las protestas masivas han paralizado ciudades y países de todo el mundo. Normalmente tranquilo, Chile, líder en desarrollo económico en América Latina durante los últimos 30 años, ha sido sacudido por las protestas y la violencia. El 10 de octubre de 2019, se llevaron a cabo ataques coordinados y simultáneos en 118 estaciones del metro en la capital, Santiago. Como resultado, 25 estaciones fueron quemadas y 7 fueron completamente destruidas. Si bien estos ataques masivos y concentrados pueden ser realizados por una mente maestra, hasta ahora no se han encontrado pruebas de un actor o una agencia que lo haya llevado a cabo.

Después de estos sucesos, los manifestantes en todo el país han llevado su ira y frustraciones a las calles en protestas y marchas masivas. Esta vez, en lugar de futuros políticos de universidades y escuelas al mando de las protestas, grupos enmascarados lideraron los disturbios. Desde hace tres meses, elementos radicales violentos con agendas políticas desconocidas se han impuesto en centros comerciales, pequeñas empresas, supermercados e iglesias. La brigada antidisturbios está agobiada y la policía es incapaz de frenar los saqueos. El presidente de centroderecha, Sebastián Piñera, ordenó un estado de emergencia al comienzo de la crisis, lo que permitió a los militares llevar a cabo el orden público y la seguridad, pero los retiró después de siete días. Con docenas de denuncias por violaciones a los derechos humanos por parte de la policía y el ejército durante la fase más grave de la crisis en octubre y noviembre, Piñera ha sido precavido con el desagrado local e internacional por el uso de la fuerza.

### Una nueva indignación

Si bien la chispa inicial de estos sucesos fue que los estudiantes secundarios saltaran en masa los torniquetes del metro después del aumento de la tarifa para adultos equivalente a \$0,40 dólares, la participación política de los estudiantes en forma organizada ha estado visiblemente ausente en estas movilizaciones.

Lo que es inusual, dado que los dos grandes episodios anteriores de manifestaciones callejeras masivas fueron iniciados y dirigidos por organizaciones estudiantiles. En 2006, los estudiantes secundarios cerraron las escuelas del país durante varios meses y protestaron contra la calidad de la educación pública y la creciente privatización y la orientación de mercado del sistema. En 2011, fue el turno de los estudiantes universitarios, los que protestaban contra la creciente deuda estudiantil, entre otros reclamos.

La situación es diferente ahora. La magnitud y la ira de los disturbios son totalmente inesperados y la falta de una causa unificadora clara es muy desconcertante. Los analistas políticos y los científicos sociales han propuesto tres tipos de hipótesis. Primero, ésta es una crisis de expectativas no satisfechas. Después de décadas de un crecimiento alto y constante, la economía se ha estancado y la "promesa" de movilidad ascendente bajo el capitalismo neoliberal no se está cumpliendo. Las masivas clases medias bajas se sienten marginadas. En segundo lugar, la creciente desigualdad de ingresos y, por lo tanto, de oportunidades, se siente en todo el espectro de los derechos sociales, desde la educación hasta la atención médica y las pensiones. La riqueza de unos pocos es considerada para muchos como una bofetada. Finalmente, hay una brecha generacional insuperable. Aquellos que vivieron y lucharon contra la dictadura de Pinochet, ahora en sus cincuenta y más años, valoran una democracia reconstruida durante 30 años, a pesar de todos sus defectos y retrasos. Aquellos criados en una generación posterior a un Chile democrático de ingresos medios, no se identifican tan afortunadamente con el pacto social actual y sus raíces, y prefieren comenzar de nuevo y establecer una nueva visión de sociedad. La constitución empresarial de 1980 promulgada por Pinochet (y muy modificada desde entonces) aún no es una queja nueva, pero ahora los chilenos se enfrentan a la urgencia de encontrar una alternativa constructiva y concreta, más allá de simplemente expresar su resentimiento.

### Campus en tela de juicio

Las universidades, cuyas infraestructuras también se han quemado, están tan atónitas como otras. La política y la academia estudiantil solían estar a la vanguardia de los movimientos sociales en América Latina. Era un privilegio ser estudiante universitario e intelectualizar nuevas perspectivas generacionales. Sin embargo, algo parece haber cambiado, a medida que la educación superior se vuelve más común. En lugar de un espacio para reflexionar sobre la sociedad, la educación superior ahora parece ser un caso de desigualdad, mala gestión e irrelevancia. A medida que se cuestionan las instituciones de la sociedad, las universidades no están exentas de desprecio.

De hecho, en Chile, los estudiantes universitarios sienten que traicionan la causa si van a la facultad a pensar y debatir. No, la arena adecuada y moralmente legítima para que el estudiante presente su punto de vista es la calle, marchando y cantando con la gente. Los estudiantes dejaron de asistir a clases después de octubre, y sigue siendo incierto si se presentarán en marzo, cuando comience el nuevo período. Además, la prueba nacional de ingreso a la universidad, pospuesta dos veces debido al estallido, fue boicoteada y sabotada por estudiantes secundarios que irrumpieron en los pasillos e interrumpieron las pruebas desde el exterior. Por primera vez en la historia, un folleto completo de la prueba con preguntas y respuestas se filtraba por las redes sociales antes del examen, lo que obligó a los administradores de la prueba a cancelarla.

*Las universidades, cuyas infraestructuras también se han quemado, están tan atónitas como otras*

*Andrés Bernasconi es profesor de educación en la Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago, Chile. Correo electrónico: [abernasconi@uc.cl](mailto:abernasconi@uc.cl). Pete Leihy es docente con grado postdoctoral en la Facultad de Educación, Pontificia Universidad Católica de Chile. Correo electrónico: [peodair@gmail.com](mailto:peodair@gmail.com).*

Estos son tiempos difíciles e inciertos para la educación superior y los jóvenes de Chile. Sin embargo, en medio del caos generado por la multitud, debemos recordar que las comunidades académicas aún son capaces de fomentar el idealismo, el debate y la reflexión. ▲

## Protestas juveniles en el Líbano: "todos significa todos"

Adnan El Amine

### Abstracto

El 17 de octubre de 2019, surgieron protestas masivas en el Líbano, pidiendo la renuncia de los líderes políticos del país que habían dominado su vida política durante tres décadas a través del mecenazgo y la corrupción. La agenda de los manifestantes incluía demandas para tener un gobierno independiente y un estado civil. La mayoría de los manifestantes eran jóvenes, con los estudiantes en el centro. Los estudiantes que participaron en las protestas pidieron el apoyo de la universidad pública y participaron activamente en grupos de debates diarios organizados en espacios públicos.

Durante tres décadas, de 1990 a 2019, seis líderes electos controlaron el sistema económico y político del Líbano. Muchos de ellos son jefes militares de la era de la guerra civil (1975-1990), cuyo poder les permitió evitar rendir cuentas. Aplique la teoría del juego y podrá comprender cómo surgió esta situación. Cada uno de los principales actores aparenta que está defendiendo los derechos de su comunidad sectaria a través del reparto de poder, con la amenaza implícita de que pueden movilizar a "su" gente contra los demás. De hecho, estos mismos líderes solían formar gobiernos bajo la consigna de "unidad nacional" para legitimar su liderazgo despótico dentro de cada comunidad.

El "reparto de poder" del sistema político libanés significó la aceptación mutua por parte de estos líderes de la interferencia política en todas las instituciones públicas, las capas de la administración pública (desde el liderazgo ejecutivo hasta los burócratas en un menor nivel) y los acuerdos públicos. Este mecenazgo y partidismo ha facilitado la corrupción a gran escala, contribuyendo al deterioro continuo de todos los servicios públicos y provocando una grave crisis económica.

### El estallido de las protestas

Nadie podría haber imaginado, el 16 de octubre de 2019, que estos grandes líderes enfrentarían cánticos con la consigna "Todos significa todos. ¡Fuera!". Esta consigna animó las protestas masivas en todo el país, un nuevo suceso en la historia reciente del país.

En la tarde del jueves 17 de octubre, el gobierno tomó la decisión de imponer un nuevo impuesto a las llamadas de voz sobre Protocolo de Internet (VoIP), como las realizadas en FaceTime, Facebook y WhatsApp. En media hora, las calles estaban llenas de manifestantes. A las 11 de la noche del mismo día, el primer ministro anunció la cancelación del impuesto, pero las protestas han continuado durante meses.

Al cobrar impuesto por las llamadas VoIP, el gobierno parecía estar atacando a los jóvenes del país. Servicios como WhatsApp son un medio de comunicación gratuito para intercambiar mensajes, fotos, canciones, noticias, chistes, etc., donde las personas se divierten, socializan, tienen citas, organizan eventos sociales y se comunican con sus familiares, ya que todas las familias libanesas al menos tienen un familiar en el extranjero.

Los primeros en salir a la calle fueron los excluidos: los jóvenes marginados, los desempleados y los que no terminaron sus estudios. En otras palabras, aquellos que, en la tarde del 17 de octubre, probablemente estaban socializando en la calle o en un café popular. (Irónicamente, el funcionario que sugirió el impuesto es el ministro de comunicación quien es uno de los magnates de la clase empresarial libanesa y recientemente ha sido acusado por los medios de comunicación de realizar prácticas corruptas con una de las dos empresas de telecomunicaciones del país).

Los manifestantes que siguieron a continuación fueron jóvenes con diversos antecedentes sociales: estudiantes y titulados universitarios, hombres y mujeres, de todo el país. En el Líbano, los jóvenes entre 15 y 30 años, que ya no son niños, pero aún no están a cargo de una familia, constituyen una fracción considerable de la población total

(30%). Además de su indignación con todo el sistema político, estos jóvenes tienen una alta tasa de desempleo (17,3% en 2018), por lo que para muchos la emigración es la única opción para obtener un empleo aceptable. Este hecho fue reflejado en las consignas de los manifestantes, que decían: "queremos dejar de soñar con obtener visas" y "no pueden obligarnos a emigrar". La mayoría de los analistas están de acuerdo en que el país gasta mucho dinero en educación (casi 13% del PIB) y envía su capital humano culto a otros países. Durante las protestas, muchos jóvenes tomaron vuelos hacia al país solo para participar en las manifestaciones, y los jóvenes de la diáspora organizaron manifestaciones de apoyo en muchas ciudades de todo el mundo. Entre los reclamos, las mujeres tienen la siguiente: no se les permite transmitir su nacionalidad libanesa a sus hijos cuando se casan con hombres no libaneses.

### Protestas estudiantiles

Debido a sus pésimas condiciones materiales, el carácter rebelde, el uso de las redes sociales y el dinamismo, entre otros factores, los jóvenes constituyeron el motor del estallido del 17 de octubre en el Líbano. Otros segmentos de la población también cumplieron un rol importante durante las manifestaciones, como hombres y mujeres con sus hijos, médicos, abogados y personal universitario. Todos los manifestantes comparten una visión política en común: condenar a la clase política de turno y exigir un gobierno "independiente" y un "estado civil".

Los estudiantes fueron el grupo central entre los jóvenes. Los estudiantes universitarios y de secundaria abandonaron las clases o dejaron de asistir a éstas para unirse a las manifestaciones masivas en todo el país. Se unieron a lo que podría llamarse "escuelas de protestas": se instalaron docenas de carpas en espacios públicos en las principales ciudades, donde diariamente se debatieron temas económicos, políticos, culturales, legales y de educación superior entre estudiantes, profesores, periodistas y activistas. "Aquí aprendemos ciudadanía con la práctica, sin mentiras difundidas en los libros de texto", dijeron, así como "aquí aprendemos la historia real, no la de los líderes corruptos".

Los estudiantes cantaron el himno nacional, izaron la bandera y expresaron su indignación colectiva ante la clase política. Exigieron un empleo basado en el mérito, una autonomía sin interferencia política para la Universidad Libanesa y el pago de aranceles en libras libanesas, no en dólares estadounidenses, en las instituciones privadas. Y lo que es más importante, los estudiantes se organizaron a través de grupos independientes y por medio de comités formales y federaciones de estudiantes, los que están dominados por miembros juveniles de los partidos políticos gobernantes. Parte de este activismo ocurrió en universidades específicas, pero gran parte se organizó en universidades principales como en la Universidad Americana de Beirut, la Universidad de San José de Beirut y la Universidad Libanesa.

### Contención de las protestas

La Marcha de las Madres se llevó a cabo el 27 de noviembre de 2019. En ella se condenó la intrusión de jóvenes partidistas de dos líderes políticos musulmanes en un barrio cristiano durante la noche anterior. Para las madres, que procedían de barrios musulmanes y cristianos, este incidente les recordó la guerra civil y querían evitar el regreso de este tipo de violencia en las líneas sectarias.

Tal riesgo de conflicto "horizontal" o sectario aparece cada vez que los "extraños" atacan repentinamente a los manifestantes pacíficos, o incluso a las fuerzas de seguridad, las que se mantienen neutrales la mayor parte del tiempo. El incidente del 26 de noviembre fue una de varias manifestaciones callejeras del plan de los líderes políticos, con el fin de desviar las protestas de los jóvenes o ejercer presión entre ellos. Sin embargo, aunque los líderes políticos continúan jugando su juego de larga data, todas las señales revelan que actualmente hay poco espacio para movilizar sus comunidades sectarias para iniciar un conflicto violento.

Las protestas aún no han logrado sus demandas centrales. Sin embargo, las cosas no son las mismas que el 16 de octubre. El 17 de octubre se puso en marcha un proceso de cambio social. Las protestas no dejaron a nadie ileso en la clase política gobernante, incluso dentro de sus propios campos. Sin embargo, el futuro de todo el sistema político aún no se ha terminado de escribir. ▲

*Los estudiantes universitarios y de secundaria abandonaron las clases o dejaron de asistir a éstas para unirse a las manifestaciones masivas en todo el país*

*Adnan El Amine es profesor de educación en la Universidad Libanesa, Líbano, y es miembro de la Asociación Libanesa de Estudios Educativos (LAES, por sus siglas en inglés) y la Red Árabe de Información Educativa (Shamaa). Correo electrónico: [elamine.adnan@gmail.com](mailto:elamine.adnan@gmail.com).*

## ¿Por qué los estudiantes indios están tan enojados?

### Abstracto

Una nueva ola de resistencia estudiantil se está expandiendo por los campus indios, ya que las universidades, con su orientación liberal, y las prioridades del gobierno de Modi, con su agenda mayoritaria y neoliberal, se enfrentan entre sí. La reacción del gobierno ante los disturbios universitarios es muy preocupante.

Las universidades y los institutos indios han sido testigos de protestas vehementes en los últimos meses, los que se extienden por todo el país en ciudades importantes como Chennai, Delhi, Calcuta y Bombay, y en varias ciudades más pequeñas. Una gran cantidad de estudiantes, jóvenes y académicos salieron a las calles. En muchos lugares, las marchas y las manifestaciones se volvieron violentas cuando la policía usó la fuerza bruta para reprimir las protestas. Muchas instituciones cerraron temporalmente y los exámenes tuvieron que reprogramarse. En ciudades como Aligarh, donde se encuentra la Universidad Musulmana de Aligarh, una de las universidades públicas más antiguas del país, suspendieron los servicios de Internet por las protestas estudiantiles.

Las protestas provocadas por los problemas sociales y estudiantiles amplificaron los mensajes de los estudiantes más allá de los campus. El lugar específico de una protesta reciente que atrajo la atención nacional e internacional fue la Universidad Jawaharlal Nehru (JNU, por sus siglas en inglés) en Nueva Delhi. Sin embargo, los estudiantes de los campus que son considerados tranquilos y apolíticos, como el Instituto Indio de Tecnología de Bombay (IIT), el IIT de Madrás o el Instituto Indio de Ciencia en Bangalore, también organizaron reuniones y marchas para apoyar las manifestaciones de los estudiantes de la JNU y otras sedes. Ésta fue probablemente la primera vez que los estudiantes de estos campus se manifestaron en grandes cantidades contra el estado.

### Desafíos agravantes

En gran parte, estas protestas ocurren por el descontento de los estudiantes indios debido a los graves problemas de los últimos años. Son solo la punta del iceberg de una crisis más profunda que han sufrido la sociedad india y sus instituciones, y la peor fase desde la independencia.

En diciembre de 2019, la fuerza policial de Delhi, que está bajo la jurisdicción del gobierno central del primer ministro Modi, golpeó a los estudiantes que protestaban en la Universidad Jamia Millia Islamia (JMI, por sus siglas en inglés), una institución pública en Delhi. Los estudiantes de la JMI protestaban contra la controvertida Ley de Enmienda de la Ciudadanía del gobierno. Esta ley ofrece la ciudadanía a los inmigrantes que pertenecen a comunidades cristianas, budistas, hindúes, jainistas, parsis y sijes de Afganistán, Bangladés y Pakistán, pero no incluye a los musulmanes. Es una clara violación del derecho a la igualdad consagrado en la constitución india y las bases laicas del país.

Este episodio fue seguido por la violencia desatada por personas enmascaradas, que pertenecían supuestamente a la organización estudiantil del Partido Popular Indio (BJP, por sus siglas en inglés) de la JNU. Armados con palos, la multitud atacó a los estudiantes y los profesores en enero de 2020. La posición adoptada por la administración de la JNU y la policía después de este ataque provocó fuertes críticas y manifestaciones en todo el país.

Estos acontecimientos en la JNU podrían ser considerados como un ejemplo de la contradicción entre la orientación tradicionalmente liberal de las universidades y los rápidos cambios que se están produciendo bajo la administración nacionalista hindú de Modi. La política estudiantil en la JNU ha sido conocida principalmente por su orientación a la política nacional e internacional. Sin embargo, la continua agitación se debe principalmente por la decisión administrativa de aumentar las tarifas e introducir nuevos valores a los servicios públicos, lo que dificulta que los estudiantes de entornos marginados accedan a la educación superior. Los estudiantes también se opusieron a las nuevas reglas de pensión, como un código de vestimenta para los estudiantes y la aplicación de horarios con toque de queda.

### Penetración del mayoritarismo intolerante

Para comprender estas actividades violentas en todo el país, se deben analizar varios temas relacionados con el crecimiento y la influencia de la política de derecha en los últimos 6 años. Durante el primer mandato del primer ministro Modi (2014–2019), el gobierno interfirió en instituciones académicas distinguidas como el Instituto de Cine

y Televisión de India (FTII, por sus siglas en inglés), donde, en 2015, los estudiantes iniciaron un paro indefinido después de que el gobierno nombrara al actor de televisión y ahora político Gajendra Chauhan como director del instituto. En 2016, el presidente de la Federación de Estudiantes de la JNU fue arrestado por cargos de sedición, una medida motivada políticamente. Ese mismo año, el suicidio de Rohith Vemula (investigador de la Universidad de Hyderabad) desencadenó protestas en aquella ciudad y en otras partes del país. Vemula se suicidó por la discriminación de castas en el campus, y hubo acusaciones de que los funcionarios universitarios estaban bajo presión para que actuaran en contra de los estudiantes, incluido él.

Durante el mismo período, destacados intelectuales, académicos y periodistas (como Narendra Dabholkar, Govind Pansare, M.M. Kalburgi y Gauri Lankesh) fueron asesinados por terroristas de derecha en Maharashtra y Karnataka. La decisión del gobierno de imponer las Reglas de los Servicios Civiles Centrales (Conductas) al profesorado de las universidades centrales generó fuertes críticas. Estas reglas restringen la libertad académica, promueven la historiografía políticamente motivada y las afirmaciones chovinistas sobre las contribuciones científicas y tecnológicas de la antigua India, como asimismo debilitan la credibilidad de las organizaciones nacionales de estadísticas.

El regreso de Modi como primer ministro con una mayoría colosal en 2019 ha fomentado aún más los factores de derecha en la política y la sociedad india. Las políticas de muchos altos funcionarios universitarios, a menudo beneficiarios de nombramientos políticos, se inspiran en estas políticas. En consecuencia, se sabe que muchas instituciones, sobre todo aquellas bajo el gobierno central y las instituciones estatales bajo los estados gobernados por el BJP (como Uttar Pradesh) suprimen la inconformidad, lo que ha generado un estado de emergencia no declarado en muchos campus y ciudades.

En diciembre de 2019, se informó que el Instituto Tata de Ciencias Sociales (destacada universidad pública en Bombay) publicó una directriz para sus estudiantes y profesores que les prohibía unirse a "cualquier forma de protesta". Del mismo modo, el decano de la IIT de Bombay publicó recientemente una directriz advirtiendo a los estudiantes que no participen en protestas antigubernamentales. Otras universidades indias también introdujeron políticas restrictivas. Se han generalizado las violaciones a la libertad académica.

### **Silencio de la disconformidad en la era del neoliberalismo**

Las políticas gubernamentales que favorecen el mayoritarismo religioso, junto con el establecimiento de una agenda económica neoliberal, son la causa de la próxima crisis. A diferencia de los movimientos estudiantiles anteriores, que se centraron en problemas estudiantiles y fueron dirigidos por estudiantes, las protestas actuales también se centran en problemas nacionales más generales relacionados con las instituciones democráticas y los valores constitucionales.

La mayoría de las instituciones públicas se ven afectadas por la falta de recursos. Los sueldos que no fueron cancelados al personal de instituciones prestigiosas, como en el Instituto Tata de Investigación Fundamental en 2019, es un claro ejemplo. Además, en un intento por hacerlas más autosuficientes, el gobierno promueve la diversificación de ingresos entre las instituciones públicas: un ejemplo es la decisión de la administración de la JNU de aumentar los aranceles e introducir nuevos gastos a los estudiantes. Esto se ve agravado con la peor desaceleración que enfrenta la economía india en las últimas décadas, más el aumento del desempleo.

Los estudiantes y el profesorado son los más afectados por estas políticas, especialmente por los recortes de fondos y los ataques contra la ciencia y las instituciones públicas. Todas estas acciones están llevando a una ofensiva contra la disconformidad en las instituciones de educación superior y a un aumento del control estatal por medio de diversos medios. La reacción de los funcionarios gubernamentales y universitarios es muy preocupante. Lo que está en juego no sólo es la existencia del sistema público de educación superior de la India, sino también la visión de las instituciones educativas como espacios para generar creatividad y pensamiento crítico. ▲

*Estos acontecimientos en la JNU podrían ser considerados como un ejemplo de la contradicción entre la orientación tradicionalmente liberal de las universidades y los rápidos cambios que se están produciendo bajo la administración nacionalista hindú de Modi*

*El autor es un experto en educación superior en Nueva Delhi, India.*

# Universidades en crisis y recuperación: el caso de Hong Kong, China

Gerard A. Postiglione

## Abstracto

Las universidades se trasladaron al centro de las protestas de Hong Kong, mientras que éste pasó a la primera línea de la guerra comercial entre Estados Unidos y China. Al igual que otras ciudades del mundo con universidades de primer nivel, Hong Kong tiene motivos para esperar que sus universidades se recuperen por completo.

Las universidades han llevado a cabo un rol importante en los movimientos sociales de todo el mundo. Algunas se convirtieron en baluartes de reformas. Algunas realizaron rebeliones. Otras fueron involucradas en protestas que devastaron las ciudades donde estaban ubicadas. Algunas ciudades y sus universidades se han vuelto más fuertes; otras perdieron algo de vitalidad. Entre las primeras protestas están las de la Universidad de París de 1229 (sin mencionar las más recientes y dramáticas de mayo de 1968) y el Movimiento del 4 de mayo de Pekín de 1919 dirigido por la Universidad de Pekín y otras universidades. El movimiento por la libertad de expresión de la Universidad de California en Berkeley en 1964 afectó a San Francisco, mientras que el movimiento Occupy Wall Street [Ocupa Wall Street] en la ciudad de Nueva York involucró a la Universidad de Nueva York. Estas universidades emblemáticas y sus ciudades siguen siendo famosas a nivel mundial. Las protestas en Hong Kong de 2019 incluyeron ocho universidades con ranking mundiales, tres entre las 100 mejores. ¿Se pueden recuperar Hong Kong y sus universidades?

## La confrontación

En 1997, Hong Kong se reconcilió con China después de 155 años de dominio colonial británico y se convirtió en una Región Administrativa Especial (RAE) de la República Popular de China en un acuerdo de "un país, dos sistemas" con un alto grado de autonomía de 50 años hasta 2047. La RAEHK tiene su propia constitución, incluida la libertad de expresión y reunión. Sus universidades tienen un mayor grado de autonomía y libertad académica que sus vecinos.

La tensión llegó a un punto crítico el 29 de marzo de 2019, cuando la jefa ejecutiva de Hong Kong publicó un proyecto de ley a la asamblea legislativa que potencialmente podría extraditar a una persona de Hong Kong para ser juzgada en China continental. Esto llevó a un millón de los siete millones de personas de Hong Kong a las calles en una protesta pacífica. Cuando la directora ejecutiva se negó a retirar el proyecto de ley, dos millones se unieron a una protesta pacífica el 17 de junio. El gobierno se mantuvo firme y la ira se desbordó. Protestas, vandalismo y enfrentamientos violentos con la policía ocurrieron en la ciudad. El 23 de octubre, finalmente se retiró el proyecto de ley de extradición. Para entonces, las protestas estaban en pleno apogeo, exigiendo la renuncia de la jefa ejecutiva, una comisión independiente investigó la presunta brutalidad policial, la retracción de la clasificación de los manifestantes como golpistas, una amnistía para los manifestantes arrestados y el sufragio universal para las elecciones del jefe ejecutivo y la legislatura.

Una de las ciudades más seguras del mundo para estudiar estaba al borde del colapso. La mayoría de los manifestantes tenían menos de 30 años y estaban preocupados por lo que pasaría para el año 2047. El movimiento no tenía líderes y dependía de las redes sociales. Los manifestantes se dividieron en 10 o 20 grupos y cerraron carreteras, estaciones de transporte público, mesones de aerolíneas y universidades. Destrozaron cientos de sucursales bancarias, restaurantes, supermercados, tiendas y negocios de partidarios del gobierno. A pesar de un millón de personas que viven por debajo del umbral de pobreza, no hubo saqueos. La gente mostró paciencia con las manifestaciones y los empleados administrativos se unían a las protestas en horas de colación. Algunos denunciaron el vandalismo y marcharon en apoyo de la policía.

Los campus universitarios se convirtieron en lugares de enfrentamiento violento. En un campus, la policía con chaleco antibalas disparó 1.500 rondas de gas lacrimógeno y 1.200 de balas de goma a los estudiantes y otros manifestantes. En otro campus, miles de bombas molotov fueron recuperadas antes de ser utilizadas contra la policía. A medida que las universidades se convirtieron en campos de batalla, 9 rectores de

Las protestas en Hong Kong de 2019 incluyeron ocho universidades con ranking mundiales, tres entre las 100 mejores

universidades emitieron una declaración pidiendo al gobierno que resolviera el problema político: "...cualquier demanda que las universidades puedan solucionar está desconectada de la realidad. Estas situaciones complicadas y complejas no se originan en las universidades ni pueden resolverse mediante procesos disciplinarios universitarios". Las clases universitarias fueron suspendidas.

El estallido continuó durante casi seis meses, hasta las elecciones del consejo de distrito el 24 de noviembre. Más del 70% de los electores votó en el mayor derrumbe en la historia de Hong Kong. Los partidos prodemocráticos ganaron casi el 90% de los 452 escaños. El gobierno aún no ha abordado las demandas restantes de los manifestantes.

### ¿Cuáles son las previsiones?

El marco de "un país, dos sistemas" fue un buen proyecto, pero el futuro depende de cómo puede satisfacer al pueblo de Hong Kong y al resto del país al mismo tiempo. El gobierno central ve la democracia sin barreras firmes y como una amenaza para la estabilidad. Desde 1978, más de 5 millones de chinos han estudiado en las democracias occidentales. Durante ese tiempo, China sacó 800 millones de la pobreza. La administración sopesa los 7 millones de Hong Kong frente a los 1,4 mil millones en el continente y concluye que el bien mayor significa un mayor control.

Si bien no siempre recibe una imagen precisa y equilibrada de las opiniones de los ciudadanos de Hong Kong, el gobierno de Pekín está consciente de la insatisfacción de los estudiantes de las escuelas y las universidades. Atribuyen la insatisfacción a la falta de educación nacional, así como a los precios de las viviendas inasequibles en una sociedad altamente desigual. Critican a los magnates de Hong Kong por priorizar su prosperidad por encima del bien común. Creen que la nueva Iniciativa del Área de la Gran Bahía, que vincula más estrechamente la economía de Hong Kong y el talento universitario con el sur de China, atraerá a jóvenes hongkoneses al desarrollo del país. (La mayoría de los estudiantes no han mostrado interés en la iniciativa o en los esfuerzos para introducir un currículo educativo nacional).

La administración de Hong Kong se ha vuelto más compleja para la segunda economía más grande del mundo, especialmente en medio de una guerra comercial con Estados Unidos. El gobierno afirma que las "fuerzas extranjeras" apoyan las protestas. Algunos manifestantes estudiantiles llevaron banderas estadounidenses a sus marchas y el Congreso de los Estados Unidos promulgó la Ley de Derechos Humanos y Democracia de Hong Kong el 15 de octubre de 2019.

Sin embargo, hay varias razones para esperar que las universidades de Hong Kong conserven su resiliencia. No hay indicios de que el gobierno restringirá la libertad de los científicos, los académicos y los profesores en las universidades de Hong Kong para hacer su propia investigación, publicación y enseñanza. El cuerpo docente sería resistente a la pérdida de libertad académica y los puestos de los rankings mundiales de las universidades disminuirían rápidamente. La administración ejecutiva de la universidad ha mostrado un compromiso de diálogo con los estudiantes. La ley dispone que las universidades tengan un alto grado de autonomía institucional y libertad académica. Existe la tradición de atraer estudiantes, científicos y académicos talentosos de todo el mundo. El gobierno central conoce bien el carácter especial de Hong Kong y sus universidades: su alcance global y su compromiso internacional. No querrá cerrar esta ventana ya que intenta abrir la suya de par en par con la iniciativa "un cinturón y un camino".

Hong Kong y sus universidades se recuperaron del movimiento de 1967, que dejó 51 muertos y cientos de heridos. Cuando las universidades de Nueva York se recuperaron de las protestas antiguerra que asolaron la ciudad en 1968, las universidades de Hong Kong tienen el optimismo de seguir un camino similar hacia la resiliencia y la recuperación. ▲

*Gerard A. Postiglione es profesor honorario y coordinador del Consorcio de Investigación de Educación Superior en Asia, Universidad de Hong Kong, China. Correo electrónico: [gerry.hku@gmail.com](mailto:gerry.hku@gmail.com).*

# Participación de la comunidad universitaria en el proceso político proindependentista de Cataluña

Josep M. Duart, Albert Sánchez-Gelabert y Josep M. Vilalta

## Abstracto

Este artículo analiza los efectos de las protestas proindependentistas (2017-2019) en las universidades catalanas y sus estudiantes. Las manifestaciones tuvieron un impacto moderado en el sistema universitario catalán. Una gran cantidad de estudiantes participaron en las protestas. Algunas universidades ofrecieron a los estudiantes la oportunidad de aprobar cursos con un solo examen, ya que habían perdido algunas clases.

Los eventos políticos en Cataluña, particularmente los que ocurrieron entre 2015 y 2019, también tuvieron un impacto en las universidades por las numerosas manifestaciones y protestas de estudiantes y docentes y por las respuestas institucionales de las universidades, mientras éstas avanzaban por estas constantes movilizaciones. Algunos de los primeros detonantes que provocaron estas movilizaciones fueron las investigaciones y las detenciones policiales que buscaron aminorar votos y ocurrieron en los días previos al referéndum de autodeterminación del 1 de octubre de 2017 (impulsado y apoyado por el gobierno de Cataluña). El referéndum marcó el comienzo de un período de represión, con medidas policiales el día del referéndum y el arresto y encarcelamiento de activistas proindependentistas y líderes del gobierno de Cataluña, lo que llevaría el proceso a un camino judicial (otro grupo de líderes, entre ellos el presidente, optó por solicitar asilo en Bélgica, Escocia y Suiza). Las manifestaciones alcanzaron su punto máximo dos años después, debido al veredicto dictado por la corte suprema española el 14 de octubre de 2019, el cual declaró a la mayoría de los acusados culpables de sedición y los condenaron a 9 y 13 años de prisión. Este fallo desencadenó una nueva ola de movilizaciones masivas, en la que participaron universidades catalanas y parte de sus cuerpos estudiantiles.

## Participación universitaria

Cataluña cuenta con algunas de las universidades con mejor ranking en términos académicos en todo el sur de Europa. El sistema universitario catalán, el cual tiene aproximadamente 240.000 estudiantes y más de 18.000 profesores, participó en los movimientos y las protestas activistas desde el principio, tanto a nivel institucional como estudiantil y docente. En octubre de 2012, la Asociación Catalana de Universidades Públicas (ACUP), formada por las ocho universidades públicas de Cataluña y que representa 87,5% de los estudiantes universitarios de la región, anunció su intención de unirse al Pacto Nacional por el Derecho a Decidir, que respaldó la consulta popular celebrada el 9 de noviembre de 2014. El 3 de octubre de 2017, dos días después del referéndum, las universidades se unieron a la exitosa huelga general convocada por los principales sindicatos de Cataluña con el apoyo de las federaciones estudiantiles de las universidades. El día en que la corte suprema emitió su veredicto dos años después, la ACUP publicó una declaración firmada por todos los presidentes de las universidades, en la que se reafirmó las opiniones que se habían expresado el 24 de marzo de 2018, como "la profunda consternación por el encarcelamiento de varios líderes y figuras políticas catalanas", la "indignación por la situación en Cataluña" y la "preocupación por el bienestar de los perjudicados por el veredicto". La declaración emitida por la ACUP hizo un llamado a "todos los actores políticos para que unan sus esfuerzos a fin de encontrar una solución al conflicto político actual; una solución acordada por la gran mayoría de la sociedad catalana y que sea aplicada lo más rápido posible". Así, las universidades catalanas adoptaron una postura institucional a favor de los derechos humanos e individuales (acorde con su identidad multifacética) y aprovecharon su posición como autoridades morales y académicas, más que políticas.

## Participación estudiantil

A pesar de la postura institucional de las universidades, terminaron enfrentándose con sus cuerpos estudiantiles en varias ocasiones tras el veredicto de culpabilidad emitido el 14 de octubre de 2019. A raíz del fallo, los estudiantes iniciaron una huelga de 72 horas que conllevaría a un período de protestas, comenzando con la ocupación

masiva del aeropuerto Josep Tarradellas Barcelona-El Prat, una protesta organizada por Tsunami Democràtic [Tsunami Democrático]. Esta protesta abrió las compuertas a una ola de movilizaciones, como las protestas en las calles de Barcelona, una huelga general el 18 de octubre de 2019, una barricada en la frontera de Cataluña y Francia, y un campamento instalado por estudiantes en la Plaça Universitat [Plaza de la Universidad] de Barcelona.

Los jóvenes y los estudiantes universitarios catalanes desempeñaron un rol importante en estas protestas y participaron activamente en las movilizaciones planificadas por diversas organizaciones a través de redes sociales. Varios consejos y federaciones estudiantiles presionaron a los presidentes y los decanos de las universidades para que dieran facilidades para rendir las evaluaciones estudiantiles durante el período de movilizaciones y protestas contra el fallo para no penalizar a los estudiantes por participar. En respuesta a estas solicitudes, muchas universidades y centros universitarios reconocieron la naturaleza excepcional de los tiempos y aprobaron medidas para apoyar a los estudiantes durante el primer semestre del año académico 2019-2020. Sin embargo, solo unos 2.000 estudiantes optaron por beneficiarse de estas medidas. Por ejemplo, en la Universidad Autónoma de Barcelona solo 1.300 de 26.000 estudiantes eligieron tomar un solo examen al final del semestre. El impacto de estas medidas excepcionales fue aún más débil en otras universidades.

La Secretaría de Universidades e Investigación de la Generalitat de Catalunya hizo algunas declaraciones públicas el 31 de octubre de 2019, en las que expresó su opinión de que "lo que es raro es la situación política, no las protestas" de los estudiantes, las que consideró como parte natural de cualquier proceso de naturaleza activista. También instó a los presidentes de las universidades a garantizar que se defiendan la calidad y el rigor académico. Las movilizaciones continuaron durante todo el mes de octubre, las que generaron un mayor o menor impacto en cada universidad.

### Impacto en el sistema universitario

De 2015 a 2019, la comunidad universitaria se posicionó a favor o en contra del proceso de autodeterminación de Cataluña. Sin embargo, a excepción de los dos períodos críticos mencionados anteriormente (el período cerca del referéndum del 1 de octubre de 2017 y la segunda mitad de octubre de 2019 a raíz del veredicto de la corte suprema), las universidades catalanas nunca dejaron de brindar servicios académicos.

En términos generales, las universidades catalanas dan la bienvenida a un gran número de estudiantes extranjeros, tanto de Europa como de otros países. Por ejemplo, recibieron a un total de 12.544 estudiantes extranjeros durante el año académico 2017-2018. Hasta la fecha, no hay evidencia de una disminución en el número de estudiantes extranjeros o en el número total de estudiantes matriculados en universidades catalanas. Esto también se aplica al número de congresos y conferencias realizados en Cataluña, y al rendimiento de la investigación en términos de participación en proyectos competitivos de investigación y publicaciones académicas. Por lo tanto, no podemos confirmar ni refutar si el proceso político tuvo un impacto fundamental en el sistema universitario catalán. Sin embargo, podemos confirmar que, tanto a nivel institucional como estudiantil y docente, ha habido un claro apoyo a los derechos individuales y colectivos, como se espera de las instituciones académicas. Los estudiantes y el profesorado han demostrado de forma clara diferentes niveles de participación. A pesar de una situación política y compleja, las universidades catalanas se han esforzado por posicionarse como autoridades académicas y morales, incentivando el pensamiento libre y aprovechando su posición institucional para demostrar ser el mejor medio para encontrar una solución al conflicto catalán. ▲

**Las universidades catalanas se han esforzado por posicionarse como autoridades académicas y morales**

*Josep M. Duart es profesor a tiempo completo en la Universidad Abierta de Cataluña. Correo electrónico: [jduart@uoc.edu](mailto:jduart@uoc.edu). Albert Sánchez-Gelabert es profesor asociado de sociología en la Universidad Autónoma de Barcelona. Correo electrónico: [albert.sanchez@uab.cat](mailto:albert.sanchez@uab.cat). Josep M. Vilalta es secretario ejecutivo de la Asociación Catalana de Universidades Públicas y director de la Red Universitaria Global para la Innovación. Correo electrónico: [jmvilalta@acup.cat](mailto:jmvilalta@acup.cat).*

**Abstracto**

Los campus internacionales son un nicho pequeño pero importante en el campo de la educación superior; sin embargo, llama la atención ver en estos que hay un mayor enfoque en la investigación que en otros proyectos de educación transfronteriza, los que son menos visibles, pero más inseguros y con un mayor impacto. En la actualidad, existen motivos para preocuparse por el futuro de estos campus.

# Replanteamiento de la importancia de los campus internacionales

Philip G. Altbach y Hans De Wit

Después de casi medio siglo, los campus internacionales (CI) ahora son una parte pequeña pero establecida en el mundo de la educación superior. Algunos ("las sedes universitarias pueden aumentar el acceso a la educación superior", University World News, 14 de diciembre de 2019) afirman que tienen un futuro brillante y pueden desempeñar un rol importante. Somos muy escépticos y pensamos que los CI son, y seguirán siendo, una pequeña parte del área postsecundaria, y que muchos probablemente no sean sustentables.

En 2017, hubo 263 campus internacionales en 77 países, por lo que el número se duplicó en menos de dos décadas. China superó a los Emiratos Árabes Unidos y ahora es el anfitrión número uno de CI. Estados Unidos, Australia y el Reino Unido son los mayores países "sede" que tienen CI, con Rusia y Francia como nuevos protagonistas. Alrededor de 225.000 estudiantes cursan sus estudios en campus internacionales de todo el mundo. Es decir, 1% de las más de 20.000 universidades en el mundo, 5% de los estudiantes con movilidad internacional y 0,1% del total de estudiantes. Los campus internacionales son un nicho pequeño pero importante en el campo de la educación superior; sin embargo, llama la atención ver en estos que hay un mayor enfoque en la investigación que en otros proyectos de educación transfronteriza (como franquicias, programas de idiomas y otros), los que son menos visibles, pero más inseguros y con un mayor impacto.

## Inestabilidad de los CI

Los campus internacionales dependen de varias fuerzas potencialmente inestables para subsistir. El país anfitrión tiene el control principal de las sedes universitarias dentro de su territorio; sin embargo, los cambios en las circunstancias o las normas políticas o económicas, las decisiones de diferentes autoridades de educación superior (como las agencias de control de calidad) y los intereses o los mercados estudiantiles variables pueden afectar a los CI. El incumplimiento de los objetivos de la matrícula estudiantil puede generar problemas rápidamente. Por ejemplo, Japón en los años 80. Más de 21 sedes universitarias (la mayoría universidades estadounidenses poco conocidas) se establecieron en Japón, gracias a la invitación de gobiernos municipales y de prefecturas. En poco tiempo enfrentaron problemas legislativos con las autoridades japonesas y por ésta y otras razones no pudieron cumplir con sus objetivos de admisión. Todos menos tres desaparecieron. El gobierno de Singapur, que dio la bienvenida a las sedes universitarias, con el tiempo cerró varias por distintos motivos, mientras que otras en la región fueron cerradas por las instituciones anfitrionas u otras autoridades debido a restricciones financieras, de admisión y políticas. Muchos CI ni siquiera iniciaron actividades, como el plan 2018 de la Universidad de Groninga (Holanda) en China.

## ¿Quién paga?

Si bien no se sabe mucho sobre los detalles del financiamiento de los CI, varias cosas quedan claras. La primera es que pocas universidades locales han costeado los campus o las instalaciones que ocupan en los países anfitriones. En algunos casos, como en la Universidad de Nueva York en Abu Dabi, el campus fue construido por el gobierno de esta ciudad. En algunos otros casos, los agentes inmobiliarios locales ofrecen edificios para atraer a un CI. Las autoridades de Catar construyeron la Ciudad de la Educación para atraer a los nueve CI que se encuentran en el país. Tanto los patrocinadores locales como los anfitriones esperan que los CI obtengan ganancias o, al menos, alcancen un equilibrio en la oferta de programas educativos. Otros son subsidiados por las autoridades anfitrionas. Un fenómeno más reciente son los CI relacionados con

los países de origen con una misión publicitaria y de poder blando. Es poco probable que muchos CI sobrevivan si fuesen totalmente responsables de todos sus costos. Y aquellos que intentan hacerlo, o reciben muy poco apoyo de los países anfitriones o de origen, tienden a fracasar y caer en bancarrota.

### ¿Por qué existen los CI?

Las motivaciones para establecer y mantener los CI son complejas y varían entre el país de origen y el anfitrión (véase la definición modificada de sedes universitarias por Rumbley y Wilkins en IHE N° 93). Para los países anfitriones, las sedes universitarias pueden aportar el prestigio de una universidad extranjera, dar acceso a los estudiantes que provienen de lugares lejanos, mantener a los estudiantes en el país en lugar de que vayan al extranjero, dar nuevas ideas sobre el plan de estudio, la administración, la enseñanza u otras innovaciones, y especialmente en el caso de las empresas privadas, ganar dinero. Varios países locales (Dubái, Catar y Corea del Sur, por ejemplo) se ven a sí mismos como "centros educativos" y han intentado, con mayor o menor éxito, atraer universidades extranjeras para establecer sedes que satisfagan las necesidades de los mercados locales o regionales. Especialmente en el Medio Oriente, los CI brindan a las mujeres—las que pueden tener menos oportunidades de viajar al extranjero—la oportunidad de estudiar en una universidad "extranjera".

Las universidades de origen también tienen sus objetivos. En algunos casos, ven sus sedes como un medio para atraer estudiantes para que estudien en el campus de origen y formar su imagen corporativa. Muchos se centran en obtener ingresos. Algunos países ven sus CI como parte de las iniciativas de "poder blando". Algunas universidades consideran sus sedes como parte de una estrategia internacional y un medio de internacionalización, especialmente cuando los estudiantes del campus de origen estudian en tales sedes. La Universidad de Nueva York ha tenido éxito al ofrecer oportunidades de estudio a los estudiantes locales en sus sedes de Abu Dabi y Shanghái. También son atractivas las invitaciones de posibles anfitriones, sobre todo cuando se incluyen importantes inversiones. Por ejemplo, en algunos casos, los campus de las universidades indias en Dubái y el Caribe, las sedes están destinadas a servir a las comunidades de expatriados. El campus de la Universidad de Xiamen en Malasia, financiado principalmente por la comunidad china local para atender a los estudiantes chinos de Malasia, es otro modelo.

Esta lista parcial de motivaciones en todos los lados de la ecuación de los campus internacionales evidencia los objetivos complejos, y a veces conflictivos, de los tantos elementos comprometidos.

### ¿Son innovadores los CI y qué aportan?

No existen muchas pruebas sobre si los campus internacionales han contribuido con la reforma de los sistemas de educación superior en los que operan. Parecen funcionar en su propio contexto y reflejan los programas educativos y, en cierta medida, los enfoques de la enseñanza y el aprendizaje de la universidad patrocinadora. Como Jason E. Lane y Hans Pohl afirman en esta edición de International Higher Education, las contribuciones de los CI a la investigación son, con algunas excepciones, bastante limitadas. No hay mucha o ninguna prueba de que contribuyan a la mejora de la educación superior en los países anfitriones. Por el contrario, existen frecuentes tensiones con respecto a la libertad académica y los requisitos ideológicos de los gobiernos de los países anfitriones, como lo sucedido en China.

No existen muchas pruebas sobre si los campus internacionales han contribuido con la reforma de los sistemas de educación superior en los que operan

### ¿Los CI replican sus universidades de origen?

Una noción fundamental de los CI es que la sede debe replicar en la medida de lo posible el plan de estudio, el profesorado y el espíritu del campus de origen. No hay muchas pruebas de una forma u otra sobre este tema clave. En algunos casos, como las sedes de la Universidad de Nueva York en Shanghái y Abu Dabi, y el campus de Yale en Singapur, la universidad de origen ha tratado de mantener sus estándares académicos y su ética a un costo considerable. Las universidades estadounidenses en la Ciudad Académica de Catar, nuevamente con una financiación sustancial de los patrocinadores anfitriones, también buscan replicar la universidad de origen. Muchas sedes, sobre todo aquellas que se enfocan en obtener ganancias para la universidad de origen, ofrecen el título del campus de origen, pero por lo general tienen profesores contratados localmente y tienen instalaciones bastante básicas. Hay dudas sobre la similitud de los estándares académicos y la calidad de la educación en los CI, en comparación con la institución de origen.

*Philip G. Altbach, profesor investigador y director fundador, y Hans de Wit, profesor y director, trabajan en el Centro para la Educación Superior Internacional de Boston College, EE. UU. Correos electrónicos: altbach@bc.edu y dewitj@bc.edu.*

### Un futuro incierto

Es probable que los CI continúen existiendo como un pequeño nicho en el campo de la internacionalización académica mundial. Son útiles cuando ofrecen educación de calidad y tienen vínculos apropiados con instituciones académicas en los países anfitriones. Cuando aportan ideas educativas no tradicionales, como educación liberal y normas académicas importantes como la libertad académica, pueden ser complementos relevantes para un país anfitrión.

En la actualidad, existen motivos para preocuparse por el futuro de estos campus. Aunque los países tengan una mayor capacidad y calidad en sus propios sistemas académicos, no está claro si los CI serán útiles o atraerán estudiantes. En países como China, donde la libertad académica y la autonomía enfrentan más restricciones, los CI pueden tener dificultades para funcionar. Además, las agendas detrás de los CI difieren entre los países anfitriones y las instituciones de origen. Y existe una variedad de modelos, planes de financiamiento, normas nacionales y calidad institucional, lo que hace difícil abordar los CI como una categoría. ▲

## Revolución marginal: el impacto de la educación transnacional en la educación superior china

Xiaojiang Ding

### Abstracto

La educación transnacional (ET) en China ha estado estrechamente relacionada con el concepto de formación de capacidades. Sin embargo, su relativa debilidad académica y la forma en que opera impiden la transferencia de conocimiento y el aprendizaje organizacional. Después de 30 años de desarrollo, la ET todavía está en la periferia del sistema de educación superior chino, con solo un impacto marginal en la formación de capacidades.

Desde los años 80, la educación transnacional (ET) ha proliferado en China gracias al apoyo del gobierno. Se desarrolla principalmente en dos formas: instituciones y programas transnacionales. Una institución transnacional ofrece al menos tres programas transnacionales. Según el sitio web del Ministerio de Educación, en marzo de 2016, había 73 instituciones transnacionales y 1.100 programas transnacionales que ofrecían educación de pregrado y postgrado en 28 de las 34 provincias del país. El gobierno chino permite que las instituciones de educación superior (IES) extranjeras ofrezcan ET solo en colaboración con las IES chinas: 1.173 instituciones y programas transnacionales fueron ofrecidos por 611 IES extranjeras de 35 países y regiones, junto con 414 IES chinas.

En China, la ET ha estado estrechamente relacionada con el concepto de formación de capacidades. A fines de los años 70, cuando China experimentó radicales reformas económicas y sociales, el sistema de educación superior de la nación demostró estar obsoleto y con errores. La ET surgió como una fuerza emergente y se espera que ayude a transformar el sistema. El gobierno chino ha dado mayor importancia a las instituciones transnacionales que a los programas transnacionales. Si bien los programas transnacionales son dictados (y administrados) por un profesorado local (en el sentido de "facultad"), las instituciones transnacionales operan con el profesorado local y, por lo tanto, se espera que importen prácticas administrativas y recursos de enseñanza de sus contrapartes extranjeras. En 2013, el Ministerio de Educación comenzó a evaluar la ET en 23 provincias. Uno de los indicadores de evaluación era el "beneficio interno en cuanto a la enseñanza, la investigación y la fortaleza académica del profesorado local que participa en la ET".

### La "debilidad académica" de los profesores de la ET

Contrariamente a las expectativas del gobierno, la ET no sirve como incubadora de cambios organizativos y sectoriales. En el artículo "Perdidos en el espacio interna-

cionalizado: el desafío de sustentar la enseñanza académica transnacional", Shelda Debowski cuenta una historia en la que profesores de una escuela de comercio de una universidad australiana que participaron en un programa transnacional fueron considerados como "investigadores menores" porque pasaron un tiempo enseñando en el extranjero y, en consecuencia, publicaron menos artículos que sus colegas de otras escuelas de comercio. Lo mismo sucede con los maestros chinos que participan en la ET.

Las instituciones/programas transnacionales se enfocan principalmente en la enseñanza, mientras que los profesores/programas locales priorizan la investigación. Un criterio para la contratación de profesores en la ET es su disposición y capacidad para enseñar, mientras que los candidatos compiten por un puesto en los profesorados/programas locales de acuerdo con sus perfiles de investigación. El criterio de contratación de la ET para la investigación es más flexible que el de los profesorados/programas locales, y las instituciones/programas transnacionales contratan profesores que podrían ser rechazados por profesorados/programas locales por su "debilidad académica".

La enseñanza en un idioma extranjero es una carga de trabajo extra para los profesores locales. Muchos docentes de ET tienen experiencia de intercambio internacional y/o títulos obtenidos en universidades extranjeras. Sin embargo, preparar contenido de enseñanza, diseñar exámenes y evaluar los cursos de los estudiantes en un idioma extranjero consume una gran parte de su tiempo, el que podría haberse dedicado a la investigación. Los profesores de ET a menudo se quejan de que generar resultados académicos es un lujo para ellos debido a la gran carga de trabajo docente. En consecuencia, estos docentes son considerados académicamente débiles y subordinados a sus colegas de profesorados/programas locales.

#### La "debilidad académica" de la ET

La ET es considerada académicamente débil, a pesar del hecho de que algunas instituciones/programas transnacionales son ofrecidas junto con las mejores universidades. Muchas instituciones transnacionales, que se ocupan principalmente de la administración diaria, dependen mucho de los profesores a tiempo parcial de los profesorados locales para impartir cursos. En consecuencia, corren el riesgo de quedar "vaciadas", ya que su experiencia no es "endógena", sino "prestada" de los profesorados locales. Al carecer de una fortaleza académica independiente, las instituciones transnacionales por lo general no son nombradas de acuerdo a su experiencia académica (como "Facultad de Ingeniería") sino de acuerdo con la colaboración internacional en la que se basan (como "Sino-British College" o "Escuela Internacional China-Europa"). A veces, los programas de ciencias sociales y humanidades y los programas de ciencia e ingeniería están afiliados a la misma institución si las IES socias extranjeras se encuentran en el mismo país/región (por ejemplo, una institución transnacional coopera con varias universidades francesas en programas de economía, publicidad e informática).

Sin embargo, las instituciones transnacionales se han vuelto populares en los últimos años. En comparación con los programas transnacionales distribuidos entre diferentes profesorados, las instituciones transnacionales pueden aprovechar un efecto de escala para captar la atención. Lo anterior atrae a los estudiantes extranjeros y permite que las IES se presenten como "reformadoras".

Los programas transnacionales son similares a las instituciones transnacionales. Afiliados a los profesorados locales y de escala relativamente pequeña, colaboran estrechamente con este profesorado para la prestación de servicios educativos. En consecuencia, los programas transnacionales enfrentan el mismo riesgo que las instituciones transnacionales de quedar "vaciados".

#### Impacto limitado de otras prácticas

La mayoría de las instituciones y los programas transnacionales contratan a un número considerable de profesores de programas locales a tiempo parcial, los que se espera que apliquen y transfieran buenas prácticas de enseñanza transnacionales a la enseñanza local. Sin embargo, esto está lejos de que suceda. En realidad, los docentes simplemente "confunden" la enseñanza transnacional y no tienen interés en propagar otras prácticas.

Además, algunas instituciones/programas transnacionales responden principalmente a la demanda del mercado y funcionan como un trampolín para los estudiantes que se van al extranjero para su tercer y/o cuarto año de estudio en una IES socia extranjera. Los docentes de las IES socias chinas y sus colegas extranjeros enseñan el mismo programa institucional/transnacional, pero para separar en grupos a los estudiantes, los profesores locales atienden a estudiantes de primer y segundo año, quienes se

Las instituciones/programas transnacionales se enfocan principalmente en la enseñanza, mientras que los profesores/programas locales priorizan la investigación

*Xiaojiong Ding es profesor en el Instituto de Investigación para la Educación Internacional y Comparada, Universidad Normal de Shanghái, China. Correo electrónico: dingxiaojiong@hotmail.com.*

quedan principalmente en China y estudian cursos básicos, mientras que los docentes extranjeros imparten clases a estudiantes de tercer y cuarto año, los que a menudo se van al extranjero y/o estudian cursos básicos/avanzados. Aunque los profesores locales tienen muchas oportunidades de participar en la ET, rara vez están expuestos a prácticas extranjeras.

#### **Una revolución marginal**

El estado y el impacto de la ET en la educación superior china pueden ser caracterizadas como una "revolución marginal". Propuesto por Ronald Harry Coase y Ning Wang, el término "revolución marginal" describe un proceso de cambio drástico en la economía china en los últimos 30 años. El cambio se desencadena en los límites de la economía, con la regeneración de sectores no públicos que operan fuera de las restricciones de los marcos institucionales actuales. Estas fuerzas marginales finalmente entran en la corriente económica principal y transforman fundamentalmente el sistema económico de la nación.

Al igual que los sectores no públicos al comienzo de la reforma económica, la ET opera fuera del marco institucional regular de la educación superior. Sin embargo, no ha logrado alcanzar una transformación similarmente amplia y profunda. Debido a la "debilidad académica" de la ET y sus docentes, las instituciones/programas transnacionales a menudo se encuentran en el último puesto de las evaluaciones regulares de desempeño de las IES, las que ponen gran énfasis en la investigación. La ET se ha marginado en el campo de la educación superior china, incapaz de establecer modelos a las IES locales. Por varios motivos, la experiencia extranjera importada rara vez llega a los profesorado locales. En última instancia, después de 30 años de rápido crecimiento en términos cuantitativos, la ET permanece en la periferia del sistema de educación superior y genera solo un impacto marginal. ▲

## Campus internacionales: la nueva Academia de Platón

**Lan He y Stephen Wilkins**

#### **Abstracto**

Los campus internacionales (CI) pueden compararse con la antigua Academia de Platón. En los últimos años, los CI han evolucionado desde su rol inicial como instrumento y medio para la ayuda educativa o la generación de ingresos, hasta convertirse en centros de transferencia y diplomacia del conocimiento. En el futuro, este nuevo rol puede generar resultados beneficiosos para los países de origen, los países anfitriones, las instituciones y los receptores de conocimiento.

Fundada alrededor del 387 a.C., la Academia de Platón es reconocida como una de las fuentes de civilización y cultura de nuestro mundo contemporáneo. Comenzó como una sociedad de intelectuales en Atenas que estudiaba filosofía, matemáticas y astronomía, y luego se convirtió en un centro de difusión del conocimiento. Les tomó miles de años a las ideas y los pensamientos brillantes de los filósofos antiguos impregnar cada aspecto de la vida moderna.

Como una tendencia nueva e innovadora en la educación superior, los campus internacionales (CI) pueden acelerar mucho este proceso de intercambio de conocimiento, sobre todo en las economías de ingresos medios bajos, y fomentar la diplomacia del conocimiento entre las naciones: similar a lo que la Academia de Platón logró durante siglos.

#### **El cambio de paradigma**

La diplomacia del conocimiento es un concepto que está ganando popularidad y es considerada como una opción al poder blando. La diplomacia del conocimiento puede incluir el uso de la educación, la investigación y la innovación transnacionales para fortalecer las relaciones entre países. El marco diplomático del conocimiento de Jane Knight resalta los valores de la diplomacia como la comprensión, el compromiso, la conectividad y la reciprocidad. En contraste, los enfoques del poder blando son adop-

tados principalmente por interés propio, para lograr influencia y dominio (véase la diplomacia del conocimiento según Knight en IHE #100).

Por tradición, la propagación del conocimiento, la tecnología y la innovación a través de los CI ha estado fluyendo casi de manera uniforme en una dirección, desde el norte global más próspero y avanzado hasta el sur global. Al igual que la ayuda internacional, los CI tradicionales eran considerados como un tipo de ayuda educativa para los países que necesitan urgentemente nuevos conocimientos y una capacidad de educación superior. Los Estados Unidos, el Reino Unido y otros países de Europa Occidental siguen siendo los principales países emisores de CI, mientras que los principales países anfitriones se encuentran dispersos por todo el este de Asia, el sudeste de Asia y el Medio Oriente. Las instituciones estadounidenses han establecido más de 80 CI en todo el mundo, mientras que las instituciones del Reino Unido tienen más de 40. Por el contrario, China y los Emiratos Árabes Unidos (EAU) albergan casi una cuarta parte de todos los CI a nivel mundial.

Sin embargo, se está produciendo un cambio interesante en el escenario actual de los CI. China ahora se encuentra entre los 10 principales países emisores de CI, incluso cuando antes fue un importante país anfitrión. India, Malasia y Rusia también se están poniendo al día. Una gran cantidad de economías emergentes que alguna vez cerraron sus puertas a los CI extranjeros ahora han abierto sus brazos para darles la bienvenida. Además, los países de altos ingresos, como Canadá, Francia y el Reino Unido, ahora figuran entre los 10 países anfitriones principales.

### Los medios para la diplomacia del conocimiento

Conectado a través de Internet, el mundo sin duda se está "halagando", con rápidos intercambios que ocurren todos los días entre diferentes países y culturas. En este contexto, los CI han evolucionado desde su rol inicial como instrumento y medio para la ayuda educativa (o la generación de ingresos) hasta convertirse en centros de transferencia y diplomacia del conocimiento. La diplomacia del conocimiento tiene el potencial para ayudar a los países de origen, los países anfitriones, las instituciones y los receptores de conocimiento a lograr resultados beneficiosos.

El mundo de hoy está lleno de conflictos y escenarios complejos, debido al contacto en aumento entre culturas. Los malentendidos, las malas interpretaciones y las falsas creencias confunden nuestras percepciones mutuas. Por desgracia, estos conflictos no pueden ser resueltos fácilmente solo con la "diplomacia de una única vía". Es más eficaz reunir a las personas con los mismos motivos y mejorar la confianza mutua. El conocimiento y la educación, dos de los mayores legados de la humanidad, podrían ser el mejor sistema para mejorar la comprensión mutua y las relaciones internacionales. En este sentido, los CI tienen un rol importante que desempeñar.

Aunque los CI a menudo han estado bajo el escrutinio de los legisladores, los grupos de decisión, la academia y los medios de comunicación, su función esencial como vehículo para la diplomacia del conocimiento no debe ser minimizada. En este rol, los CI promueven el intercambio de estudiantes, docentes, conocimiento, cultura y experiencia. Los estudiantes que ahora están desarrollando competencias internacionales e interculturales pueden ayudar a garantizar la paz mundial en el futuro.

La educación superior se ha convertido en una herramienta importante, utilizada por las naciones para formar y mantener relaciones políticas, sociales y económicas favorables. Un ex estado soviético como Armenia no duda en ofrecer terrenos de forma gratuita a una universidad rusa, la Universidad Rusa de Economía Plekhanov, para construir un campus que brinde beneficios mutuos. A menudo no hay incentivos económicos para que las instituciones establezcan sedes en África, pero un número cada vez mayor de instituciones decidieron hacerlo.

### La economía del conocimiento y las proyecciones del futuro

Ya existen pruebas de que los CI pueden ayudar a las naciones a formar una economía del conocimiento. Esto se evidencia por la producción de la investigación, los registros de patentes y las actividades empresariales. Un estudio realizado por Pohl y Lane en 2017 descubrió que los CI en Catar representaban hasta el 38 por ciento del total de publicaciones académicas del país. La Amity University, universidad india con 13 sedes en todo el mundo, ha presentado más de 800 patentes.

Los CI pueden aportar con experiencia, investigación e innovación a un país anfitrión para abordar problemas locales, regionales y mundiales. Varios países han estado particularmente interesados en atraer escuelas de medicina, como la Universidad de Medicina Weill Cornell en Catar y la Universidad de Medicina de Newcastle en Malasia.

Aunque los CI a menudo han estado bajo el escrutinio de los legisladores, los grupos de decisión, la academia y los medios de comunicación, su función esencial como vehículo para la diplomacia del conocimiento no debe ser minimizada.

*Lan He es investigador en la Universidad de Finanzas y Economía de Yunnan, Kunming, China. Correo electrónico: 526934738@qq.com. Stephen Wilkins es profesor en la Universidad Británica en Dubái, Emiratos Árabes Unidos. Correo electrónico: stephen.wilkins@buid.ac.ae.*

Desde su presentación en 2012, la Universidad Técnica de Berlín El Gouna fue planificada y construida para convertirse en un centro de investigación, innovación y cooperación internacional en Egipto. Para satisfacer las necesidades locales, el campus se especializa en la enseñanza y la investigación en ingeniería energética e hidráulica y desarrollo urbano.

Aunque algunos periodistas aún señalan que los CI se están marchitando o muriendo, las pruebas dicen en cambio que muchos CI son fuertes, exitosos y están creciendo. Por ejemplo, tres de los CI actuales en Dubái (la Universidad Heriot-Watt, el Instituto de Tecnología de Rochester y la Universidad de Wollongong) están construyendo campus nuevos, más grandes y con diseños especiales. Estas instituciones claramente esperan prosperar durante muchos años.

Entonces, ¿es descabellado comparar los CI con la Academia de Platón? Solo el tiempo lo dirá, pero a diferencia de la Academia de Platón, sus contribuciones positivas pueden ser reconocidas mucho antes. ▲

## Investigación de la productividad de los campus internacionales

Jason E. Lane y Hans Pohl

### Abstracto

Con datos cuantitativos, este artículo explora la productividad de la investigación de los campus internacionales. Los datos revelan que un tercio de los CI se dedican al menos a niveles mínimos de productividad de la investigación, y los más productivos superan las 400 publicaciones anuales. Si bien la producción de investigación es mínima en la mayoría de los CI, los datos revelan cómo algunos CI contribuyen en gran medida a la internacionalización de la investigación y a la productividad total de la investigación de sus países anfitriones.

Los campus internacionales (CI) a menudo son considerados como instituciones principalmente docentes y criticados por ser solo réplicas de sus campus de origen. Es cierto que estos se han enfocado principalmente en la enseñanza, con diferentes niveles de calidad, en parte porque, como organizaciones emergentes, han tenido que planificar y ofrecer su plan de estudio académico, como también atraer profesores y estudiantes para crear flujos de ingresos. Similares a los de la educación superior privada, una gran mayoría probablemente continuará enfocándose en la enseñanza.

Dicho esto, ahora que la expansión global de los CI supera los 20 años, nuestros datos revelan que un tercio de estas instituciones han comenzado a realizar algunas investigaciones, y un subconjunto de ellas ha formado su propia cultura de investigación. Si bien hay grandes diferencias entre los CI en términos de calidad educativa y productividad de la investigación, analizamos las tendencias de aproximadamente un tercio que se dedica a investigar, según lo medido por publicaciones académicas en Scopus.

Para llevar a cabo este análisis, buscamos registros de publicaciones entre 1996 y 2016 para los 250 CI identificados por el Equipo de Educación Transfronteriza en ese momento. De ellos, 149 tenían al menos una publicación durante ese período de tiempo; y aproximadamente un tercio (N=93) produjo 10 o más artículos durante el mismo período.

Si bien hemos documentado que los CI existieron durante casi un siglo, fue a mediados o fines de los años 90 cuando comenzaron a proliferar a nivel mundial. En 1996, el primer año de nuestro estudio, no tuvimos registros de publicaciones académicas de estos campus. En 2000, cuando había 82 CI y varios se habían establecido recientemente, los datos revelan que la productividad de la investigación mundial de estos fue de menos de 50 publicaciones ese año. En 2009, el número de publicaciones anuales de investigación de los CI superó las 500, antes de aumentar rápidamente a más de 3.500 publicaciones por año en 2016. En ese año, el total de publicaciones acumuladas de estos campus alcanzó casi las 20.000.

### Tendencias mundiales

Los CI se encuentran en 82 países. Algunos países pueden tener solo un CI, mientras que otros cuentan con docenas. Cuatro países albergaban al menos 10 CI que producen 10 o más publicaciones: China (14), Emiratos Árabes Unidos (13), Malasia (10) y Catar (10). Sin embargo, estos números ocultan importantes diferencias nacionales. Si bien Malasia y Catar tienen el número más bajo en este grupo, representan a casi todos los CI de esas naciones. En el caso de Catar, los CI contribuyeron entre 25% y 40% de la productividad anual total de publicaciones en todo el país entre 2006 y 2016. China, que alberga la mayor cantidad de CI y produce el mayor número de publicaciones en estos campus, tiene datos muy diferentes. Los CI en China han producido 5.000 publicaciones durante el período bajo revisión. Sin embargo, estas publicaciones representan aproximadamente 1% de la productividad de investigación total de China.

Cuando examinamos el impacto de citas de las publicaciones, notamos las contribuciones de los CI. Para cada uno de los cuatro países mencionados anteriormente, fluctúa el impacto de citas ponderado por campo (ICPC), pero en general ha aumentado en la última década. Cuando desglosamos el ICPC de las publicaciones de los CI y las publicaciones nativas, vemos que el impacto de las citas de las publicaciones de los CI excede el de las instituciones nativas, a menudo en niveles considerables, aunque es necesario realizar un mayor análisis si esto se debe por la calidad de la publicación o por un efecto indirecto del capital académico del país de origen.

### Productividad institucional

La suma de publicaciones por CI varía de manera considerable. Como notamos, dos tercios de los CI tienen menos de 10 publicaciones desde su existencia. Por otro lado, los cinco principales CI con más publicaciones tienen más de 1.000, y los tres primeros tienen más de 2.500 cada uno. Estos cinco campus—comenzando desde los primeros de la lista—son la Universidad de Monash (Malasia), la Universidad Texas A&M en Catar, la Universidad de Nottingham campus Malasia, la Universidad Xi'an Jiaotong-Liverpool (China) y el Centro Médico Weill Cornell en Catar. Es probable que estos números sigan aumentando a medida que la producción anual de cada uno de los 10 principales CI supere las 100 publicaciones, y los tres principales superen las 400 anuales a partir de 2016.

### Internacionalización de la investigación

Uno de los resultados de nuestro estudio es que los CI pueden ser mecanismos útiles para internacionalizar la investigación, tanto para el país importador como para la institución de origen.

Cuando observamos los cuatro países mencionados anteriormente, el porcentaje de publicaciones de CI que incluyeron un coautor extranjero excede al de las publicaciones de instituciones nativas. En Catar, aproximadamente 85% de las publicaciones de CI en 2016 incluyeron un coautor extranjero. El número fue menor para las instituciones nativas en Catar, aunque por muy poco. Sin embargo, en China, el porcentaje de publicaciones de CI con coautores extranjeros se reduce a alrededor de 68%, pero esto es casi 40 puntos más que los de las instituciones chinas.

Cuando pasamos a buscar datos para los cinco CI más productivos en investigación, encontramos una tendencia similar. El porcentaje de publicaciones de CI en coautoría con un colaborador extranjero excedió al del campus de origen del CI en cada década analizada. La Universidad Texas A&M en Catar lideró el grupo con más de 90% de las publicaciones que forman parte de las colaboraciones internacionales, mientras que en el campus de origen era solo 40%.

Cuando realizamos un análisis de red de colaboración, descubrimos dos hallazgos interesantes. Primero, el conjunto más común de colaboraciones internacionales fue entre la sede universitaria y el campus de origen, lo que indica que los CI tienen un efecto directo en la internacionalización de las gestiones de investigación de los campus de origen. En segundo lugar, hubo pocas coincidencias entre el conjunto de colaboraciones institucionales utilizadas por los CI versus los campus de origen. Es decir, que los CI están realizando nuevas colaboraciones, los que a menudo incluyen más instituciones que están en proximidad regional.

### A futuro

Los datos revelan que la cantidad de CI puede llevar a la diferenciación, similar a lo que vemos en la educación superior privada. Si bien la gran mayoría de las instituciones siguen enfocadas en entregar otras experiencias educativas de las instituciones nativas o en absorber la creciente demanda de educación superior, un porcentaje parece estar

**Los CI en China han producido 5.000 publicaciones durante el período bajo revisión**

*Jason E. Lane es decano de la Escuela de Educación y profesor de política educativa y liderazgo en la Universidad Estatal de Nueva York en Albany, EE. UU., como también codirector de la Investigación en Educación Transfronteriza. Correo electrónico: Jason.lane@suny.edu. Hans Pohl es director del programa de la Fundación Sueca para la Cooperación Internacional en Investigación y Educación Superior (STINT, por sus siglas en sueco) e investigador docente del Equipo de Investigación en Educación Transfronteriza. Correo electrónico: hans.pohl@stint.se.*

**Abstracto**

Los estudiantes universitarios chinos fueron una bonanza económica para las universidades estadounidenses en tiempos de disminución de la población universitaria y la reducción de los presupuestos. Las tendencias recientes indican un estancamiento e incluso una disminución en la admisión de estudiantes chinos de pregrado en muchas universidades. Este "reinicio de China" generará graves desafíos para las universidades y las presionará para reinvertir en la diversificación de su alumnado y apoyar el éxito estudiantil.

centrado en promover una cultura de investigación sólida acorde con las instituciones de semi-élite.

La razón de tal aumento en las investigaciones es probablemente variada y algo idiosincrásica entre las instituciones y los países anfitriones. Las razones pueden incluir la maduración de la cultura académica, la contratación de académicos más calificados y un mejor informe de los datos (por ejemplo, la identificación del autor asociado al CI). Es necesario realizar más estudios para determinar qué está contribuyendo al aumento de la investigación en un tercio de los CI y qué está obstaculizando a los dos tercios restantes. Además, es necesario saber más del impacto de la cultura de investigación en un CI sobre el plan de estudio, los estudiantes y la cultura académica en general, sobre todo en relación con aquellos que no la tienen.

Sin embargo, lo que está claro es que algunos CI son capaces de producir publicaciones académicas y trabajan activamente en ellas. Aún no se sabe si esto se debe al emprendimiento individual o a los enfoques estratégicos de las instituciones. ▲

## El "reinicio de China" en la matrícula internacional de pregrado

**Rahul Choudaha**

La empresa de medios Inside Higher Ed señaló en octubre de 2019: "después de unauge sin precedentes en las matrículas de estudiantes chinos, las universidades experimentan una disminución". Este discurso contrasta con el informe de noviembre de 2011 de la Crónica de educación superior: "el gran interés de los estudiantes chinos no ha disminuido". ¿Cómo llegamos aquí y cuáles son las consecuencias para las universidades estadounidenses?

### La gran ola de estudiantes chinos

Muchas universidades estadounidenses en diferentes partes del país enfrentan cambios demográficos, ya que cohortes más pequeñas van a la universidad. Al mismo tiempo, se ha reducido la financiación pública para la educación superior. Esta presión de disminución de matrículas y presupuestos ha llevado a muchas instituciones de educación superior estadounidenses a encontrar formas para aumentar la admisión de estudiantes extranjeros como nueva fuente de flujo de fondos para financiar las operaciones y cubrir los déficits presupuestarios.

En este contexto, el crecimiento de la demanda de los estudiantes universitarios chinos no podría haber sido mejor cronometrado para ayudar a cumplir los objetivos de admisión y obtener hasta dos o tres veces más que la tasa de aranceles de las matrículas residentes. Las aspiraciones de la clase media alta en expansión en China impulsaron el aumento de la demanda por estudiar en Estados Unidos y apareció justo con la necesidad institucional de aumentar las matrículas de pregrado.

Como resultado, las matrículas de pregrado chinas aumentaron en 132.143 entre 2007-2008 y 2017-2018: un aumento de 800% en 10 años. Este crecimiento de estudiantes universitarios chinos contrasta con la disminución de 132.996 egresados secundarios no hispanos y blancos en el mismo período, según Knocking at the College Door, un informe de la Comisión Interestatal del Oeste para la Educación Superior (WICHE, por sus siglas en inglés).

En la última década, ha sido considerable el impacto económico del aumento de estudiantes chinos de pregrado. Mis cálculos basados en el informe de NAFSA sobre el valor económico de los estudiantes extranjeros señalan que la contribución de los estudiantes universitarios chinos aumentó de \$410 millones de dólares en 2007-2008 a \$5,3 mil millones de dólares en 2017-2018.

### El beneficio de la concesión de tierras

Algunas universidades, como las universidades que fueron creadas por concesión de tierras, se beneficiaron más de las matrículas chinas que otras. Si bien no existen datos nacionales sobre estudiantes chinos por instituciones, Foreign Policy analizó las visas F-1 emitidas desde 2014 hasta marzo de 2015 e identificó que la mayoría de las universidades entre las 25 principales que reciben estudiantes chinos son grandes instituciones públicas, con algunas excepciones, como la Universidad de Columbia y la Universidad de Boston.

Más específicamente, las universidades públicas por concesión de tierras se beneficiaron de la demanda china de tener una educación de pregrado estadounidense gracias a varios factores, como el ranking y un costo de vida y aranceles relativamente más bajos. Por ejemplo, la Universidad de Illinois en Urbana-Champaign (UIUC), que se encuentra entre las 50 mejores del mundo según THE World University Rankings, también fue identificada por Foreign Policy como el principal receptor de estudiantes chinos con visas F-1. El número de matrículas de estudiantes universitarios chinos en la UIUC aumentó de 96 en 2007-2008 a 3.202 en 2017-2018.

Durante la década, las universidades por concesión de tierras como la UIUC pudieron aumentar los aranceles para los no residentes, mientras que la demanda de los estudiantes chinos se mantuvo constante. Por ejemplo, los aranceles promedio de estudiantes universitarios de otros estados con jornada completa en la UIUC aumentó de \$22.526 dólares a \$31.681 dólares entre 2007-2008 y 2017-2018, un aumento de casi 41%. Los ingresos estimados de estudiantes extranjeros de pregrado en la UIUC aumentaron de \$2,2 millones de dólares en 2007-2008 a \$101,4 millones de dólares en 2017-2018.

Dado este contexto de impacto económico de los estudiantes universitarios chinos, era de esperarse que, en 2017, la UIUC firmara una póliza de seguro de \$60 millones de dólares para estar protegida contra una pérdida repentina en los ingresos de aranceles por una posible disminución de estudiantes chinos. Sin embargo, esta póliza de seguro refleja un enfoque de gestión de riesgos a corto plazo y no un enfoque de inversión a largo plazo.

### El impacto del "reinicio de China"

En mi artículo "Movilidad de estudiantes de pregrado chinos e indios" publicado hace siete años en IHE, proyecté que se esperaba que disminuyeran las matrículas de estudiantes universitarios chinos debido a los cambios demográficos, las reformas educativas locales y los problemas de capacidad en los campus. Sin embargo, los vientos en contra relacionados con las tensiones geopolíticas y la desaceleración económica no estaban en ese momento, por lo que no se consideraron en la proyección.

Es probable que el "reinicio de China" perjudique primero a muchas universidades con concesión de tierras. Estas universidades no solo tienen altos aranceles, sino también no tienen becas. Al mismo tiempo, ajustar las opciones de trabajo de postgrado para estudiantes extranjeros, junto con la creciente competencia de nuevos destinos en Europa y Asia, hará que sea más difícil aumentar las matrículas de países sensibles a los valores como India, Nepal, Nigeria y Vietnam.

### La necesidad de reinvertir en el éxito y el acceso de los estudiantes

Una de las consecuencias más relevantes para las universidades estadounidenses es que no pueden dormirse en los laureles. Deben identificar formas para reinvertir en la diversificación de su alumnado a través de la expansión proactiva y la ayuda financiera. Deben reconocer la importancia del acceso y la asequibilidad para los estudiantes extranjeros, como asimismo apoyar su éxito durante sus estudios.

En la última década, gran parte del aumento de las matrículas fue impulsado por la demanda. En otras palabras, el rápido aumento de la demanda de estudiantes universitarios chinos fue tratado pasivamente por las universidades. Para mantener el aumento futuro de las matrículas y garantizar la diversidad del alumnado, las universidades deben ser proactivas e internacionales en su visión. En la última década de matrículas estudiantiles en Estados Unidos, se ha expuesto una falta de preparación en muchos campus de atraer y apoyar a los estudiantes extranjeros. En varias univer-

*Algunas universidades, como las universidades que fueron creadas por concesión de tierras, se beneficiaron más de las matrículas chinas que otras*

*Rahul Choudaha es investigador  
director y cofundador de  
DrEducation, SRL. Correo  
electrónico:  
rahul@DrEducation.com.*

sidades, los servicios de apoyo para los estudiantes extranjeros se limitan principalmente al cumplimiento de inmigración y visas. Al seguir aumentando las matrículas para los estudiantes extranjeros sin una reinversión proporcional en su éxito, algunas instituciones están a punto de tratar a los estudiantes extranjeros como la gallina de los huevos de oro.

La educación superior estadounidense domina una reputación sólida de excelencia y calidad entre los estudiantes extranjeros. Las instituciones que sólo consideran el lado de los ingresos de la ecuación sin una inversión correspondiente en la preparación del campus y la experiencia del estudiante no sólo amenazan el atractivo como destino de Estados Unidos, sino que también buscan una forma insostenible de aumentar las matrículas para los extranjeros.

En resumen, el "reinicio de China" es un desafío para muchas universidades, ya que enfrentan restricciones presupuestarias y recortes de admisión. Sin embargo, también crea una oportunidad para reevaluar sus enfoques para la matrícula internacional y reinvertir en el acceso y el éxito de los estudiantes. ▲

## Captación de estudiantes extranjeros en un mundo post China

Anna Esaki-Smith

### Abstracto

El aumento de los flujos de estudiantes chinos en los principales destinos de estudio de habla inglesa ha disminuido de manera considerable desde 2016. Varios factores están contribuyendo a esta tendencia, como el envejecimiento demográfico, la lenta expansión económica de China y las nuevas opciones de estudio menos costosas en el extranjero. ¿Cómo será la captación de estudiantes extranjeros, a medida que las universidades se adapten a un mundo "post China"?

¿Cómo será la captación de estudiantes extranjeros en un mundo "post China"? Es cierto que, para la mayoría de los administradores universitarios, es un escenario difícil de imaginar. Sería casi un eufemismo decir que los estudiantes chinos que estudian en el extranjero han sido el factor más influyente en la dirección de la educación internacional desde principios de este siglo. De hecho, el número de estudiantes chinos que estudian en el extranjero ha aumentado casi 1.600 por ciento desde 2000, con más de 660.000 estudiantes en el extranjero en 2018. Si bien varían los destinos de estudio escogidos por estos estudiantes, la gran mayoría se ha aventurado a los Estados Unidos. Un número menor pero significativo se dirige a otros mercados importantes de habla inglesa, como el Reino Unido, Australia y Canadá.

Sin embargo, la capacidad de captar de manera eficiente a un gran número de estudiantes ha conllevado a una sobre dependencia institucional en un solo país como fuente de ingresos por aranceles. La transformación económica del país más poblado del mundo, que ha dado lugar a una clase media lo suficientemente rica como para pagar una educación en el extranjero, ha sido considerado como un regalo según la perspectiva de los directores de admisión de universidades de todo el mundo.

Lo es hasta ahora. En el informe "Rethink China: el fin del romance", un informe de la consultora de investigación Education Rethink, mi colega Jeremy Chan y yo analizamos la tan esperada disminución del número de estudiantes chinos salientes y su impacto en los principales destinos de estudio de habla inglesa. Si bien el flujo continúa creciendo, el ritmo ha disminuido en gran medida debido a un envejecimiento demográfico, una economía más lenta y mejores opciones locales. Curiosamente, a medida que esto ocurre, ahora vemos una divergencia en las estrategias generales de estos países anfitriones, con Estados Unidos y el Reino Unido que siguen dependiendo en gran medida de los estudiantes chinos, mientras que Canadá y Australia toman medidas concretas hacia la diversificación. Creemos que estas diferencias pueden dejar a los dos países anteriores en una posición cada vez más vulnerable con un espacio muy saturado y competitivo.

### Enganchado a China

Es justo pensar que nunca habrá otra China, es decir, un mercado con una gran población juvenil que tiene los recursos financieros necesarios para estudiar en el extranjero. Por lo que es un desafío abandonar una fuente tan abundante de estudiantes, ya que eso significa alejarse deliberadamente de un país y acercarse a los otros que pueden haber sido ignorados, en cuanto a recursos e intereses de la universidad. Sin la dirección de una estrategia nacional unida, lo anterior es una enorme tarea para las instituciones.

Esto se hace evidente en nuestro análisis de países anfitriones a raíz de la disminución de la cantidad de estudiantes chinos salientes. Si se evalúa la educación superior en términos de políticas coherentes, los cuatro principales destinos de estudio de habla inglesa aparecen en diferentes extremos del espectro, con Canadá como el más coordinado y Estados Unidos como el más descentralizado. Diferentes variables contribuyen a esas diferencias, por ejemplo, hay menos universidades en Canadá en comparación con Estados Unidos, por lo que es mucho más fácil aplicar una política a un grupo pequeño de instituciones de educación superior. Además, la forma en que la educación se adapta a las necesidades de la industria, los derechos laborales y a la ciudadanía también puede influir en la capacidad de un país para cambiar ágilmente y centrarse en la diversificación de las poblaciones de estudiantes extranjeros, como fue el caso en Canadá.

Además, debido a que el aumento leve pero continuo en la cantidad de estudiantes chinos salientes que se dirigen a estos cuatro países anfitriones no se refleja por igual en números mayores, se puede concluir que más estudiantes chinos están optando por destinos de estudio no tradicionales y menos costosos como Japón (considerado más acogedor, seguro y más cerca de su país). De hecho, los estudiantes extranjeros en su conjunto están cada vez más interesados en obtener un retorno tangible de su inversión, el cual puede ser medido según la capacidad para obtener un empleo al titularse. Alcanzar este objetivo no necesariamente conlleva a pagar un alto arancel universitario en un país occidental.

### India y "el resto del mundo"

Por supuesto, India es un mercado de gran interés para los cuatro destinos de acogida de habla inglesa debido a su tamaño; de hecho, las Naciones Unidas estima que la población del país superará a China para el año 2027. Sin embargo, India no será la próxima China: su clase media no está tan desarrollada y el mercado está más fragmentado, con jóvenes sureños interesados en los campos CTIM, mientras que los del norte optan más por programas de comercio. Las universidades interesadas en matricular estudiantes indios deben desarrollar estrategias adecuadas para diferentes regiones de la India, en lugar de depender de un enfoque único. Entonces, a pesar de que se presta más atención a este país del sur de Asia, puede llevar un tiempo aumentar el interés de captar matrículas.

También está lo que se califica en términos generales como "el resto del mundo", es decir, países que no son China ni India. Estos no prometen la misma escala de China, y las estrategias tendrían que adaptarse mucho más a diferencia del enfoque de India. En general, para los estudiantes de algunos países de Asia Oriental y Europa, la transferencia de crédito puede ser un desafío, y los estudiantes de países latinoamericanos pueden tener dificultades con el idioma y el costo. África como región es muy prometedora debido a su enorme población juvenil, pero la corrupción gubernamental y la falta de recursos financieros son obstáculos mayores para captar estudiantes de este continente.

### La sostenibilidad en medio de la volatilidad geopolítica

Entonces, ¿en qué lugar queda la educación superior internacional en un mundo post China? Bueno, justo cuando estamos considerando esta perspectiva, el escenario se ha desestabilizado debido a la volatilidad geopolítica, y la imprevisibilidad de estas fuerzas que tienen el potencial de cancelar las estrategias más acertadas y mejor planificadas. ¿Los estudiantes extranjeros, independientemente de su origen, optarán por no ir a un Reino Unido post Brexit? ¿O seguirán siendo atraídos por los derechos laborales post estudios? ¿Cómo los disturbios políticos y sociales en Hong Kong influirán en la movilidad de estudiantes salientes de este país? ¿Cómo las próximas elecciones presidenciales impactarán en el atractivo de estudiar en Estados Unidos? Y, después de los incendios recientes en Australia, ¿el cambio climático podría convertirse en un factor importante cuando los estudiantes escogen dónde estudiar?

En resumen, sí, en un mundo post China, la diversificación es la clave para la sostenibilidad, ya sea la estrategia de admisión de una universidad o la política más general

...la capacidad de captar de manera eficiente a un gran número de estudiantes ha conllevado a una sobre dependencia institucional en un solo país como fuente de ingresos por aranceles

*Anna Esaki-Smith es cofundadora y directora ejecutiva de Education Rethink. Correo electrónico: [anna@education-rethink.com](mailto:anna@education-rethink.com)*

de un país anfitrión. Sin embargo, considerando la cantidad de factores que el mercado contempla actualmente, es difícil decir que éste será el único punto central. En el entorno complejo y matizado de hoy, la única certeza es que los estudiantes buscan valor y retorno de su inversión estudiantil. Si nos enfocamos en estos jóvenes y en nuestra capacidad para permitirles alcanzar sus objetivos, será sin duda una estrategia que dará sus frutos, a largo plazo, para todos. ▲

## Los estudiantes chinos están reacios a estudiar en Estados Unidos

Xiaofeng Wan

### Abstracto

En una encuesta reciente, 87% de los orientadores universitarios de escuelas secundarias en China mencionaron que sus estudiantes y padres están replanteándose la idea de estudiar en Estados Unidos. Un 85% de ellos atribuyó esta nueva tendencia a la retórica hostil y las políticas impredecibles de Trump hacia los estudiantes chinos. Esto ha llevado a los estudiantes chinos a buscar alternativas en otros lugares, beneficiando directamente a los países competidores. A pesar de la perspectiva pesimista, Estados Unidos sigue siendo el destino principal para muchos estudiantes chinos, particularmente sus instituciones de primer nivel.

En el verano pasado, en un seminario con un grupo de directores de escuelas secundarias chinas organizado por Amherst College y Williams College en Shanghai, uno de los directores expresó su preocupación sobre si Estados Unidos todavía recibe estudiantes chinos. Confirmamos que las instituciones de educación superior estadounidenses aún dan la bienvenida a todos los estudiantes extranjeros. Sin embargo, el director no parecía muy convencido y, lamentablemente, sabíamos porque dudaba.

En nuestro viaje de dos semanas, escuchamos repetidamente las preocupaciones de los padres y los estudiantes de estudiar en Estados Unidos, como las dificultades para obtener una visa de estudiante, la violencia frecuente con armas de fuego y tiroteos masivos, las deportaciones de estudiantes chinos en el aeropuerto, el costo vertiginoso de las universidades estadounidenses, los retrasos en la autorización OPT (capacitación práctica opcional) y la reforma poco clara de la visa H-1B. La constante retórica antiinmigrante de la administración Trump, las propuestas de prohibir las visas estudiantiles para todos los estudiantes chinos y las alusiones de que "casi todos los estudiantes [chinos] que vienen a este país son espías" no son buenas señales para las personas del otro lado del mundo.

En una encuesta reciente realizada por el equipo de admisión internacional en Amherst College y dirigida a 54 orientadores universitarios en China, un 85% de los encuestados indicó que la mayor preocupación de los padres chinos son las políticas impredecibles de Trump hacia los estudiantes chinos, un 78% mencionó la seguridad, a un 65% le preocupa la idea de permanecer en Estados Unidos para una experiencia laboral después de titularse y otro 65% indicó temor por las denegaciones de visa o las deportaciones al llegar al país.

### Considerar otros destinos

Como resultado, un sorprendente 87% de los orientadores mencionaron que los estudiantes chinos y sus padres ahora están replanteándose la idea de estudiar en Estados Unidos y viendo otras opciones de destinos universitarios. Un orientador señaló: "nuestros estudiantes han planificado ir a la universidad en Estados Unidos por años. Sin embargo, ahora la mayoría está considerando otros países, como el Reino Unido, Canadá y Australia". Éstas son malas noticias para Estados Unidos.

Como los estudiantes extranjeros están desanimados por la retórica hostil de la administración Trump, los países competidores han aumentado sus gestiones para admitir estudiantes chinos, con un gran incremento en los últimos años. De 2017 a 2018, Canadá experimentó un aumento del 33% en el número de estudiantes chinos. Estos estudiantes ahora representan un tercio de todos los estudiantes extranjeros en dicho

país, inyectando cinco mil millones de dólares canadienses en la economía anualmente. UCAS, el Servicio de Admisión de Universidades e Institutos, una organización con sede en el Reino Unido que coordina el proceso de postulación para las universidades británicas, informó recientemente un aumento del 33% en las postulaciones chinas con aceptaciones de hasta un 28% desde 2018. Un orientador explicó esta tendencia: "he estado en escuelas extranjeras en China y Suiza durante casi 10 años, y nunca he tenido tantos representantes universitarios de visita en el Reino Unido como hemos tenido en las últimas tres semanas".

A algunos orientadores también les preocupa el aumento del costo de la educación superior en los Estados Unidos. Con la actual guerra comercial, la moneda china se ha desplomado a la valoración más baja en 11 años. Esto ha hecho que una educación universitaria estadounidense sea menos asequible. A los estudiantes extranjeros les cuesta solo la mitad, o menos, estudiar en Canadá o el Reino Unido. La regla reintroducida por Post Study Work (PSW) en el Reino Unido ahora permitirá que los estudiantes extranjeros permanezcan en el país durante dos años después de titularse para trabajar, comenzando con la generación que se gradúe en 2021. El cambio en la decisión coincidió con un anuncio del mayor proyecto mundial de investigación genética para combatir enfermedades mortales. Cuando se les preguntó si la nueva opción de PSW en el Reino Unido influiría en los estudiantes chinos que quieren estudiar en universidades estadounidenses, un 78% de los orientadores encuestados respondió que sí.

La apertura del Reino Unido a los estudiantes extranjeros está en marcado contraste con su antigua colonia. En junio de 2018, el gobierno de Trump retiró una política de la era Obama sobre la emisión de visas de cinco años a estudiantes chinos, limitando así la duración de la estadía a un año para aquellos que se dedican a los campos de alta tecnología como robótica, aeronáutica y fabricación de alta tecnología. Mientras se realiza este cambio en la política de EE. UU., estos campos son prioridades en el Plan Made in China 2025 de Pekín, destinado a hacer de China una superpotencia manufacturera. En consecuencia, los estudiantes chinos que ya estudian estos campos de alta tecnología en los campus estadounidenses están más preocupados de viajar a China durante su programa, por temor a que no se les permita regresar.

### Más estudiantes chinos se preparan para estudiar en el extranjero

Según una firma de investigación con sede en Pekín que se dedica al análisis de la educación internacional, había más de 820 escuelas extranjeras en China en 2018, con una población estudiantil total de más de 480.000. La mayoría, si no todos, de estos estudiantes cursarán estudios superiores en el extranjero. Cuando los estudiantes chinos optan por un plan de estudio internacional en la secundaria, pierden la opción de tomar el examen de admisión para ingresar a las universidades chinas. Sin una vía para asistir a las universidades del país, han apostado por ingresar a una universidad extranjera.

Estados Unidos ha tomado nota. Caroline Casagrande, subsecretaria asistente de programas académicos en la Oficina de Educación y Asuntos Culturales del Departamento de Estado de los Estados Unidos, publicó un video en la cuenta oficial de WeChat de la Embajada de los Estados Unidos. En dicho video, menciona que "son otorgadas la gran mayoría de las visas estudiantiles. De hecho, cada año, en los últimos cinco años, se ha reducido el número de denegación de visas a los estudiantes en China. Estoy aquí... para que sigamos teniendo los mejores y más brillantes estudiantes chinos en nuestras aulas estadounidenses". El video tuvo más de 48.000 visitas durante las primeras dos semanas después de su publicación.

Cuando se les pidió que analizaran la tendencia de crecimiento del número de estudiantes chinos en los próximos años, 43% de los orientadores en la encuesta predijeron que disminuiría, mientras que 38% predijo que sería constante con la cantidad actual. Solo uno de los 54 orientadores que respondieron dijo que aumentaría.

### No todo es pesimista

En nuestra encuesta, 70% de los orientadores compartieron que, si sus estudiantes fueran admitidos en universidades similares en Estados Unidos y otros países, la mayoría aún elegiría a EE. UU. Un orientador indica que esto es cierto cuando los estudiantes postulan a universidades altamente selectivas.

Cuando se les preguntó cuáles son las características más atractivas de la educación superior en los Estados Unidos, los orientadores enumeraron la naturaleza de la sociedad y la diversidad del cuerpo estudiantil, los ricos recursos académicos y de investigación, la flexibilidad en la elección y el cambio de especializaciones, la educación en humanidades, la libertad académica, la educación de alta calidad con profesores

*Como resultado, un sorprendente 87% de los orientadores mencionaron que los estudiantes chinos y sus padres ahora están replanteándose la idea de estudiar en Estados Unidos y viendo otras opciones de destinos universitarios*

*Xiaofeng Wan es decano asociado de admisión y coordinador de admisión internacional en Amherst College, Amherst, MA, EE. UU. Correo electrónico: [xwan@amherst.edu](mailto:xwan@amherst.edu).*

de clase mundial, como asimismo la ventaja competitiva en el mercado laboral y las grandes oportunidades para formar una red de contactos. Estas cualidades siempre han sido el atractivo de la educación superior estadounidense. ▲

## Convalidación de cualificaciones a nivel global: un convenio internacional bajo los auspicios de la UNESCO

Stamenka Uvalić-Trumbić

### Abstracto

En noviembre de 2019, la Conferencia General de la UNESCO adoptó un Convenio Mundial sobre Reconocimiento de Cualificaciones. El convenio es el resultado de un trabajo previo por expertos, enmiendas presentadas por gobiernos y un consenso en el documento durante el período de ocho años. Este artículo presenta sus orígenes, las innovaciones que el convenio presenta acerca de la movilidad y la migración internacionales, y los próximos pasos para su ejecución.

El 25 de noviembre de 2019, en París, los representantes gubernamentales de los 193 Estados miembros de la UNESCO asistieron al Convenio Mundial sobre Reconocimiento de Cualificaciones de la Educación Superior. No debe subestimarse el hecho de que se pueda llegar a un consenso entre países tan distintos como los Estados miembros de la UNESCO sobre lo que es principalmente una prerrogativa nacional, como la convalidación de las cualificaciones y el control de calidad en la educación superior.

Sin embargo, el punto principal del Convenio reside en sus principios básicos. Destaca los mayores derechos de los postulantes para que evalúen sus cualificaciones, ya sea para estudiar o trabajar. La convalidación no debe ser discriminatoria y llevarse a cabo de manera justa, transparente y oportuna. Esta convalidación solo puede ser denegada si las autoridades competentes del país receptor tienen pruebas de una diferencia considerable entre los sistemas de educación superior de los países emisores y receptores.

Los nuevos elementos introducidos por el convenio son la fiabilidad, la uniformidad y la complementariedad entre la convalidación de cualificaciones, el control de calidad y los marcos de cualificaciones. Aborda los modos de aprendizaje no tradicionales, presenta los resultados del aprendizaje e introduce la validación del aprendizaje previo. El enfoque principal es la información transparente y la creación de redes para establecer una comunidad internacional de profesionales en convalidación e invitándolos a cooperar estrechamente con los profesionales extranjeros de control de calidad (que tienen más experiencia en redes internacionales). Mientras que, en los años 90, la convalidación y el control de calidad funcionaban en pistas paralelas, en el proceso actual, la confianza mutua entre los dos son parámetros básicos para lograr el éxito.

A pesar de ser un tratado internacional, el único para la educación superior, las estipulaciones de este instrumento legal no son supranacionales, como a menudo se teme. Para la mayoría de sus artículos, el texto aprobado destaca que las estipulaciones deberían basarse en las leyes nacionales actuales e incluye la advertencia tranquilizadora de llevarse a cabo "en la medida de lo posible". El convenio ofrece un marco global muy necesario para la convalidación de cualificaciones, con el derecho de los Estados Partes a apelar.

### Mayor equidad para los más vulnerables

Como un importante tema de equidad, el convenio aborda las necesidades de un segmento vulnerable de la población, los refugiados y los migrantes, y ofrecerles oportunidades para continuar sus estudios en los países que los acepten. (Según la UNESCO, había 70,8 millones de personas que emigraron por la fuerza en el mundo en 2018,

*el convenio aborda las necesidades de un segmento vulnerable de la población, los refugiados y los migrantes, y ofrecerles oportunidades para continuar sus estudios en los países que los acepten*

y solo el 3 por ciento de los refugiados calificados tienen un acceso equitativo a la educación superior). El convenio viene con un instrumento concreto, el Pasaporte de Cualificaciones de la UNESCO para Refugiados y Migrantes Vulnerables (UQP, por sus siglas en inglés), basado en la metodología de la iniciativa actual del Pasaporte Europeo de Cualificaciones, promovida por la Agencia Noruega para el Control de Calidad en la Educación (NOKUT, por sus siglas en noruego).

La UNESCO ejecutó con éxito el primer piloto del UQP en septiembre de 2019, en Zambia, junto con la Autoridad de Cualificaciones de Zambia, NOKUT y ACNUR. Unos 30 titulares potenciales de pasaportes fueron probados y 12 fueron seleccionados para recibir el UQP. Este pasaporte no reemplaza una cualificación faltante, pero tiene una validez de cinco años, lo que ofrece a los titulares la oportunidad de adaptarse a su nuevo entorno.

### Pasos siguientes

Los próximos pasos para el Convenio Mundial consistirán en distribuir copias certificadas de dicho convenio a los Estados miembros y comenzar el proceso de ratificación y su entrada en vigor, una vez que el vigésimo instrumento de ratificación sea ingresado a la UNESCO. Los principales países receptores de estudiantes extranjeros, como Australia y Canadá, y un gran número de países europeos, entre los cuales Noruega es el más activo, han expresado un gran entusiasmo por el convenio y es probable que aceleren el proceso de ratificación. La región Asia-Pacífico (especialmente China, Japón y Corea del Sur) ha sido de gran apoyo, así como la mayoría de los países africanos. Es lamentable que Estados Unidos, que ya no es miembro de la UNESCO, no sea parte del cumplimiento de este tratado.

### ¿Hacia un mundo mejor?

¿Por qué se aprobó un convenio mundial en un momento en que la internacionalización de la educación superior está cambiando por el populismo y la xenofobia y una disminución general de la confianza en las instituciones públicas? Una de las razones es un sentido de propiedad. El Convenio Mundial se aplicará en estrecha cooperación con el Convenio de Reconocimiento de Lisboa del Consejo de Europa/UNESCO de 1997 y los convenios regionales recientemente analizados (Convenio de Tokio de 2011 para Asia-Pacífico, Convenio de Addis Abeba de 2014 para África, Convenio de Buenos Aires de 2019 para América y el Caribe, en sustitución de los convenios regionales de la década de 1970). Otra es la necesidad de reconocer la desagregación de la educación superior y su digitalización, incluidas las nuevas acreditaciones, a través de un marco global para la convalidación. Una tercera razón son las migraciones cada vez mayores. Según el Informe sobre migración internacional, en 2017 había aproximadamente 258 millones de personas que vivían en un país que no era su país de nacimiento, un aumento del 49 por ciento desde 2000. Finalmente, el convenio cumple el objetivo de la UNESCO para la universalidad de la convalidación de diplomas de educación superior y corona sus actividades de larga data para la equivalencia de títulos, que se remontan a la fundación de su programa de educación superior en 1947.

Aunque de ninguna manera es perfecto, y con incertidumbres en cuanto a su efectividad e impacto, la adopción de este convenio en particular trae esperanza. En un momento en que el multilateralismo se ve amenazado, en un mundo marcado por mayores desigualdades y sociedades que se cierran, abre la puerta a un mundo mejor para los estudiantes, los investigadores y los docentes con movilidad. Su éxito dependerá de la voluntad de los Estados partes de participar, pero, aún más, de la disposición de los profesionales de compartir prácticas a través de las fronteras. ▲

*Stamenka Uvalić-Trumbić es ex jefa de educación superior de la UNESCO y asesora senior de asuntos internacionales del Consejo de Acreditación de Educación Superior (CHEA). Correo electrónico: [suvalictrumbic@gmail.com](mailto:suvalictrumbic@gmail.com).*

# Evaluación y convalidación de los diplomas de los refugiados

Beatrice Kohlenberg y Bryce Loo

## Abstracto

La actual crisis mundial de refugiados ha establecido el examen de acceso y la integración de los refugiados a la educación superior en los países de acogida. Los problemas de acceso, evaluación y convalidación de los títulos educativos son cruciales para dicho acceso. El empleo profesional para aquellos con diplomas de educación superior es igualmente complejo. Algunas iniciativas son prometedoras, especialmente cuando la UNESCO y el sistema de las Naciones Unidas enfrentan el desafío a escala mundial.

Entre los millones de refugiados en todo el mundo hay muchos que poseen títulos postsecundarios o están calificados para acceder a la educación superior. En América del Norte, Europa y otros lugares, las instituciones de educación superior, las asociaciones profesionales, los gobiernos y otros han tratado de reducir o eliminar las barreras que enfrentan los refugiados para acceder a la educación superior y encontrar empleo acorde con los estudios que ya poseen. Entre estas barreras se encuentran la evaluación y la convalidación de los diplomas académicos de los refugiados cuando no pueden acceder a la documentación oficial completa. Este artículo examina las gestiones para abordar esta barrera en Canadá y los Estados Unidos, al igual que la UNESCO.

## El desafío para los estudiantes y los profesionales refugiados

Por innumerables razones, es probable que los refugiados, los solicitantes de asilo y las personas que abandonaron sus países por desastres naturales tengan dificultades para cumplir los requisitos de la evaluación estándar de diplomas académicos. Por ejemplo, es posible que no se pudieron llevar todos sus documentos cuando tuvieron que huir. Obtener documentos oficiales de la institución emisora puede ser imposible debido a la incapacidad del sistema educativo para administrar archivos y responder a las solicitudes de los egresados.

Para estas personas, la falta de pruebas de logro académico es un desafío por superar, ya que buscan crear nuevas vidas en un nuevo país. Sin antecedentes, a menudo es imposible encontrar un empleo acorde u obtener la educación que necesitan para formarse profesionalmente. Muchos se quedan atrapados en trabajos que no se especializaron, sin habilidades ni experiencia.

## El Convenio de Reconocimiento de Lisboa

Los esfuerzos de América del Norte y Europa para abordar la barrera de los títulos para los inmigrantes surgen en gran parte gracias a un acuerdo internacional de 1997 llamado Convenio sobre Reconocimiento de Cualificaciones Relativas a la Educación Superior en la Región Europea, más comúnmente conocido como el Convenio de Reconocimiento de Lisboa (CRL). La Sección 7 del CRL compromete a los signatarios a crear "procedimientos diseñados para evaluar de manera justa y expedita si los refugiados, los inmigrantes y las personas en una situación similar cumplen los requisitos pertinentes para acceder a la educación superior, programas de educación superior o actividades laborales, incluso en los casos en que los diplomas obtenidos no puedan probarse mediante documentos".

El CRL también ayudó a codificar una serie de centros nacionales de información para títulos de educación internacional, conocidos comúnmente como las redes ENIC-NARIC. Según el CRL, cada país signatario debe tener un centro de información nacional que forme parte de esta red. En estas organizaciones se ha llevado a cabo gran parte de la innovación reciente en torno a la evaluación y la convalidación de títulos para aquellos que carecen de la documentación oficial. Por ejemplo, las redes ENIC-NARIC de toda Europa colaboraron para desarrollar el Pasaporte Europeo de Cualificaciones para Refugiados (PECR), un procedimiento de evaluación alternativo para evaluar las cualificaciones utilizando la documentación disponible y las entrevistas de los postulantes.

## Las medidas de Canadá ante el desafío de evaluación y convalidación

Desde el comienzo del reasentamiento a gran escala de refugiados sirios a fines de 2015, Canadá ha tomado medidas para mejorar la convalidación de los diplomas de ellos. Canadá ratificó formalmente el CRL en 2018. La ratificación obliga a Canadá a idear métodos para evaluar las cualificaciones de los refugiados, incluso si no hay una documentación oficial completa.

Antes de esta ratificación de Canadá del CRL, la organización miembro de la red ENIC-NARIC de Canadá, el Centro de Información Canadiense para Diplomas Extranjeros (CICIC, por sus siglas en inglés), dirigió debates de alto nivel con las principales partes interesadas de todo Canadá sobre el tema de evaluación de diplomas de los refugiados. La iniciativa "Evaluación de las cualificaciones de los refugiados" dirigida por CICIC buscó crear las mejores prácticas de evaluación en un contexto canadiense y fue financiada por el gobierno federal.

Una importante iniciativa canadiense para identificar y aplicar tales prácticas proviene de los Servicios Mundiales de Educación (WES, por sus siglas en inglés), una organización líder en la evaluación de diplomas que opera en Canadá y Estados Unidos. El programa WES Gateway ofrece evaluaciones de títulos a las personas que han abandonado sus países por problemas políticos, conflictos o desastres naturales, y que también carecen de acceso a documentos verificables.

Durante un proyecto piloto de un año, WES creó una metodología de evaluación basada en los documentos de los postulantes y trabajó con socios por recomendación de la comunidad para ayudar a los postulantes del programa. Con una base de 45 años de registros educativos, documentos de prueba en su base de datos y experiencia en la evaluación de diplomas, WES pudo evaluar los diplomas donde se encontraba disponible una transcripción, "reconstruir" las cualificaciones y ofrecer una evaluación en casos en los que solo se contaba con documentación parcial. Como resultado, 337 refugiados sirios recibieron un informe de evaluación de diplomas.

Motivado por el éxito del piloto, WES estableció un programa a gran escala que está disponible para personas calificadas de otros países. El programa WES Gateway fue presentado a fines del otoño de 2018 en Canadá, brindando servicios a clientes de siete países donde el acceso a documentos académicos sigue siendo problemático: Afganistán, Eritrea, Irak, Siria, Turquía, Ucrania y Venezuela. Durante el año pasado, 452 personas recibieron evaluaciones a través del programa WES Gateway. Sesenta de ellos enviaron los informes a instituciones postsecundarias en Canadá.

### Las medidas de EE. UU.

Han sido limitadas las gestiones para abordar el desafío de evaluación y convalidación en los Estados Unidos. El progreso se ve obstaculizado por un sector de educación superior mucho mayor y difuso, como también por un clima sociopolítico más duro con respecto a la inmigración y los refugiados. Una asociación de educación superior de los Estados Unidos, la Asociación Americana de Registradores Colegiados y Oficiales de Admisiones (AACRAO, por sus siglas en inglés), convocó a un equipo de trabajo de expertos para abordar el tema de las admisiones (requisitos de diplomas específicos) para los refugiados en la educación superior estadounidense. A principios de 2019, AACRAO presentó un informe que sintetiza el conocimiento y las recomendaciones de este grupo para abordar la barrera de la convalidación de diplomas al admitir estudiantes refugiados en institutos y universidades estadounidenses.

AACRAO también se ha asociado con la Universidad de California, Davis, y la Universidad Americana de Beirut en el Líbano para crear un programa de almacenamiento en línea y en nube para los documentos académicos y profesionales de los refugiados. Este sistema de almacenamiento es conocido como el Artículo 26 Mochila™. (El artículo 26 se refiere al artículo de la Declaración Universal de los Derechos Humanos que garantiza a todas las personas el derecho a la educación). Se puede acceder a los documentos almacenados en Mochila en cualquier parte del mundo para lo que se necesite, como evaluaciones por una organización de evaluación de diplomas, admisiones para una universidad o solicitudes de empleo. Hasta ahora, el programa se ha puesto a prueba principalmente en el Líbano con refugiados sirios. Hay planes para extenderlo, incluso en Estados Unidos.

### Con vistas a las medidas mundiales

El dinamismo mundial está creciendo para garantizar que todas las personas con movilidad global, como los refugiados, tengan acceso a una evaluación justa de las cualificaciones académicas. En noviembre de 2019, la UNESCO marcó el comienzo del Convenio Mundial sobre el Reconocimiento de las Cualificaciones con respecto a la Educación Superior. Al igual que el CRL y otros congresos regionales, el Convenio Mundial compromete a las naciones a evaluar de manera justa los diplomas de otros países. El convenio también exige que los refugiados reciban una evaluación justa de sus cualificaciones, incluso si no existe una documentación completa. Frente a este dinamismo y al mayor enfoque en la identificación y la aplicación de las mejores prác-

*Desde el comienzo del reasentamiento a gran escala de refugiados sirios a fines de 2015, Canadá ha tomado medidas para mejorar la convalidación de los diplomas de ellos*

*Beatrice Kohlenberg es directora superior del Programa WES Gateway en Servicios Mundiales de Educación (WES, por sus siglas en inglés), Canadá. Correo electrónico: [bkohlenberg@wes.org](mailto:bkohlenberg@wes.org). Bryce Loo es director de investigaciones en WES, EE. UU. Correo electrónico: [bloo@wes.org](mailto:bloo@wes.org).*

**Abstracto**

Este artículo analiza cinco casos de estudio donde funciona la equidad: Australia, Austria, Colombia, Sudáfrica y Vietnam. Los estudios confirman que para lograr buenos resultados en equidad es necesario tener un alto grado de convergencia entre la administración, los objetivos políticos, los instrumentos políticos y los recursos. También revelan la interacción de elementos estructurales que influyen en las disparidades de la educación superior: comunicación dentro de las escuelas secundarias, selectividad en el ingreso a las universidades, diferenciación institucional de los sistemas de educación superior y disponibilidad de la ayuda financiera para los grupos desfavorecidos.

ticas en evaluación y convalidación, es probable que más países y sus instituciones de educación superior encuentren formas para evaluar y reconocer las cualificaciones de los estudiantes y los profesionales refugiados, como asimismo beneficiar tanto a las personas como a los países en los que se asientan. ▲

## Medición del impacto de las políticas que fomentan la equidad

Jamil Salmi

**E**n el estudio "All Around the World" del año 2018 patrocinado por la Fundación Lumina se estudiaron los compromisos políticos de los gobiernos nacionales para promover la igualdad de oportunidades en el acceso y el éxito en la educación superior. El estudio reveló que, con la excepción de unos pocos estados frágiles que se recuperan de una catástrofe natural o de una gran crisis política, la equidad es un tema prioritario en el discurso de la educación superior en la mayoría de los gobiernos.

Antes del Día Mundial del Acceso a la Educación Superior del año pasado (26 de noviembre de 2019), la Fundación Lumina patrocinó un estudio de cohorte para explorar qué políticas que fomentan la equidad parecen más exitosas. El nuevo estudio siguió un enfoque de método mixto que combina una revisión bibliográfica de métodos para medir el impacto de las políticas de equidad en la educación superior y los casos de estudios enfocados en una pequeña muestra de países de todos los continentes: Australia, Austria, Colombia, Sudáfrica y Vietnam.

Los estudios internacionales sobre las disparidades en la educación superior son pocos y muy diferentes. La elección de los indicadores para medir las desigualdades está fuertemente influenciada por la disponibilidad de datos sobre diversos grupos de equidad. En general, los países tienden a centrarse en los datos de acceso, a expensas de los resultados de egreso. En general, los antecedentes de género y socioeconómicos son las dos variables que son recopiladas con mayor frecuencia en todo el mundo.

### Resultados de los estudios por país

Australia se destaca como uno de los pocos países del mundo con una estrategia completa de equidad en educación superior respaldada por una variedad de políticas, instrumentos y medidas con elementos universales y específicos. Tiene un buen sistema de información que genera datos detallados desglosados por grupos de equidad. Esto ha permitido una focalización adecuada, una responsabilidad apropiada y una financiación basada en el rendimiento. Con HECS-HELP, sistema de préstamos según ingresos, Australia ha sido pionera en el desarrollo de un sistema de financiación universal que sea financieramente sostenible y socialmente equitativo. El mecanismo institucional de becas HEPPP ha sido un catalizador para el cambio organizacional al aumentar el enfoque universitario en la equidad estudiantil, promover la comprensión de las barreras para la participación y crear una fuerza laboral experta en temas de equidad.

Austria tiene una de las tasas de matrícula más altas, la que se puede atribuir en gran medida a la naturaleza de acceso abierto de su sistema de educación superior y a la ausencia de barreras financieras. La paridad de género es bastante buena, incluso en los programas CTIM. La recopilación y el control de datos están bien clasificados por género. Finalmente, las instituciones han respondido de manera positiva y eficaz ante la reciente crisis de refugiados.

En Colombia, la mayor presencia de universidades públicas y privadas en las regiones ha ayudado a aumentar las matrículas, con una mayor participación de estudiantes y minorías de bajos ingresos. ICETEX, la primera agencia de préstamos estudiantiles del mundo, ha sido el principal instrumento de fomento de equidad a nivel nacional. Las principales universidades públicas establecen intervenciones para fomentar la equidad a través de ayudas financieras e instrumentos no monetarios. Algunas de las universidades privadas también han aplicado importantes programas de permanencia de estudios para los estudiantes. Finalmente, el gobierno colombiano ha incluido nuevos grupos objetivo de equidad para reconocer a las víctimas de violencia, los grupos desplazados y la diversidad de género.

En Sudáfrica, una extensión geográfica más equilibrada de las instituciones de educación superior desde el final del apartheid ha ayudado a apoyar a los grupos subrepresentados y aumentar en gran cantidad el número de estudiantes de raza negra. Se ha potenciado el acceso a los fondos mejorados para los estudiantes con una menor formación escolar a través de becas y, más recientemente, con la eliminación de los aranceles para los grupos de menores ingresos. El gobierno ha presionado a las universidades para que diversifiquen su composición racial y, en general, las universidades han sido receptivas en la admisión de un cuerpo académico y estudiantil más diverso. Sudáfrica tiene la universidad abierta más grande del continente, que ofrece oportunidades a los estudiantes que no pueden acceder a las habituales instituciones de educación superior.

En Vietnam, la rápida expansión del sistema de educación superior ha ayudado a aumentar el número de estudiantes de grupos tradicionalmente subrepresentados. La política de acción afirmativa ha ayudado a dar mejores oportunidades de acceso a estudiantes de minorías étnicas. Vietnam también ha logrado buenos resultados en la reducción de la brecha de género. Finalmente, las exenciones de los aranceles, las pequeñas becas y los préstamos están disponibles para ayudar a los estudiantes necesitados para que superen las barreras financieras.

### Resultados en común a nivel nacional

Los estudios por país confirmaron uno de los principales resultados del estudio Lumina 2018: para lograr buenos resultados de equidad se requiere tener un alto grado de convergencia entre la visión de administración, los objetivos políticos, los instrumentos políticos y los recursos asignados. También es esencial la continuidad de las políticas de equidad. Con demasiada frecuencia, la postura política se interpone en el camino de las políticas sólidas. Para mejorar el acceso y el éxito de los grupos subrepresentados a largo plazo, es importante mantener el rumbo y continuar con las políticas de equidad financieras y no monetarias de manera consistente, independientemente de qué partido sea el gobierno. Además, el estudio reveló que Austria es el único país encuestado con políticas para fomentar la equidad influenciadas y fortalecidas por consideraciones supranacionales (el proceso de Bolonia y la agenda social de la Comisión Europea).

Finalmente, los casos de estudio confirmaron la interacción de cuatro elementos estructurales que influyen fuertemente en las disparidades de la educación superior. Primero, el grado de comunicación entre la educación general y la formación profesional en las escuelas secundarias afecta negativamente las posibilidades de los niños de familias de bajos ingresos. El nivel de selectividad en las políticas de admisión de las universidades es el segundo factor que afecta las oportunidades para los estudiantes de grupos subrepresentados. El tercer factor que contribuye es el grado de diferenciación institucional de los sistemas de educación superior. Por último, pero no menos importante, la disponibilidad de ayuda financiera para los estudiantes de grupos desfavorecidos es un factor importante de la equidad.

### Resultados clave a nivel institucional

Los cinco casos de estudio también incluyeron una revisión de los enfoques y las experiencias institucionales para promover el acceso y el éxito de los estudiantes desfavorecidos. Revelaron que las instituciones deben tener una estrategia clara que puede adoptar la forma de un documento independiente o integrarse en el plan estratégico institucional. La Universidad de Wollongong y la Universidad de Deakin en Australia, y Uniminuto en Colombia, son buenos ejemplos. Los tres han puesto un fuerte énfasis en la equidad como parte de su misión principal. En este sentido, tener un departamento responsable de todas las actividades relacionadas con la equidad bajo la autoridad directa de un administrador institucional también es un factor importante de éxito. En

*Australia se destaca como uno de los pocos países del mundo con una estrategia completa de equidad en educación superior respaldada por una variedad de políticas, instrumentos y medidas con elementos universales y específicos*

*Jamil Salmi es un experto en educación terciaria mundial, profesor emérito de políticas de educación superior en la Universidad Diego Portales, Chile, e investigador docente en el Centro para la Educación Internacional de Boston College, EE. UU. Correo electrónico: jsalmi@tertiaryeducation.org.*

países de bajos y medianos ingresos, las asociaciones innovadoras entre instituciones de educación superior, autoridades y empresas locales pueden generar recursos extras para financiar becas para los estudiantes de escasos recursos. Además de garantizar un mayor acceso, las universidades públicas o privadas de élite que desean ser más inclusivas deben esforzarse por ofrecer un ambiente acogedor para los estudiantes de primera generación, que a menudo se sienten incómodos dentro de una cultura institucional elitista.

### Áreas para llevar a cabo una mayor investigación

Los legisladores, los líderes universitarios y los investigadores interesados en avanzar en la equidad de la educación superior podrían tener en cuenta algunos de los resultados de este estudio. En el futuro, será importante realizar estudios de impacto para medir qué intervenciones de fomento de equidad y combinaciones de intervenciones son más eficaces, según el trabajo de Geven y Herbaut sobre estrategias de ayuda financiera (IHE #99). Los países y las instituciones de educación superior deben establecer sistemas de información completos para identificar a todos los grupos de equidad y medir su progreso en términos de acceso y graduación. Con respecto a las disparidades de género, es necesario identificar políticas eficaces para mejorar el equilibrio de género en las instituciones y los programas CTIM, en los principales puestos académicos y en las funciones de administración universitaria. Finalmente, es indispensable definir de mejor manera las necesidades de los estudiantes con discapacidades, entregarles recursos suficientes y empoderar a las universidades para priorizar esta dimensión en su agenda de equidad (véase Thompson sobre universidades inclusivas en IHE #100). ▲

## El atractivo de la educación gratuita

John Aubrey Douglass

### Abstracto

En todo el mundo, los aranceles para cualquier nivel son considerados como una gran barrera de acceso a la universidad para los grupos socioeconómicos desfavorecidos. En Estados Unidos, los niveles de la deuda estudiantil se encuentran en un alto nivel histórico. En la mayoría de los casos, el movimiento político de educación gratuita no propone ningún plan importante sobre cómo compensar los ingresos perdidos. La consolidación de las fuentes actuales de ayuda financiera, junto con los niveles progresivos de los aranceles, puede ser un modelo prometedor.

**E**n todo el mundo, los aranceles para cualquier nivel son considerados como una gran barrera de acceso a la universidad para los grupos socioeconómicos desfavorecidos. En Sudáfrica, los estudiantes exigieron educación gratuita en todas las universidades públicas y participaron en protestas masivas y disruptivas. El movimiento #FeesMustFall (los aranceles deben disminuir) provocó la suspensión de clases, la ocupación de edificios universitarios y la demanda de que el gobierno cumpla su promesa de tener una educación universitaria gratuita. Protestas similares ocurrieron en Chile.

En Estados Unidos, los niveles de la deuda estudiantil se encuentran en un alto nivel histórico, aunque en gran medida impulsados por los aumentos drásticos en el número de estudiantes que ingresan a instituciones con fines de lucro y estudiantes que se endeudan para obtener títulos profesionales y así tener altos niveles de ingresos a futuro. Sin embargo, el costo de asistir a una universidad o instituto público fue abordado en las campañas de las elecciones presidenciales de 2020. Los candidatos demócratas prometieron niveles inéditos de fondos federales para que los estados eliminen los aranceles para todos los estudiantes: sin tener en cuenta el ingreso familiar ni un modelo coherente sobre cómo podría lograrse financiera o legalmente.

En prácticamente todos estos casos, el movimiento político de educación gratuita no propone ningún plan importante sobre cómo compensar los ingresos perdidos. Las universidades son como otras organizaciones de la sociedad: si pierden grandes ingresos, hay consecuencias que pueden incluir reducciones en el acceso y la cantidad de cursos ofrecidos, como asimismo un aumento en la proporción de estudiantes por profesorado.

En sociedades con disparidades considerables entre ricos y pobres, como California, Chile o Sudáfrica, la educación gratuita en realidad representa un subsidio sustancial para los estudiantes más ricos. Según la composición del cuerpo estudiantil en una universidad pública, la educación gratuita es una transferencia de riqueza para los estudiantes de altos ingresos. Además, muchos países con educación gratuita o casi gratuita, como Alemania y Francia, tienden a tener admisiones más selectivas en las universidades públicas: en esencia, acceso limitado a un bien público muy buscado, a veces a favor de la educación profesional.

¿Tiene sentido el atractivo de las universidades públicas con educación gratuita en Estados Unidos, California o en otros lugares?

### El caso de California

Hace casi un año, los regentes de la Universidad de California (UC) aprobaron un aumento del 2,6 por ciento en los aranceles para los estudiantes no residentes para este año académico, pero mantuvieron los aranceles de pregrado para los que pertenecen al estado. La UC todavía está luchando para compensar los enormes recortes del financiamiento estatal que se realizaron después de la Gran Recesión. Sin embargo, ¿por qué aumentar solo los aranceles para los no residentes y no planificar un aumento similar y predecible para los residentes de California? Una razón es que los californianos y sus legisladores están preocupados por el impacto del aumento de los aranceles y los niveles de la deuda estudiantil. Otra razón es que incluso los incrementos graduales en los aranceles son considerados como malas políticas. La UC recurre a negociaciones a corto plazo y anuales con los legisladores para abordar los aranceles y las matrículas, pero a menudo se enfrenta a un ultimátum para no aumentar los valores.

El hecho contradictorio es que el aumento de las tasas de los aranceles de pregrado para los californianos en la UC en la última década no provocó un menor acceso para los estudiantes de bajos ingresos. En realidad, sus números aumentaron. ¿Cómo aumentó drásticamente el arancel a raíz de la desinversión estatal y el acceso a los estudiantes de bajos ingresos? La UC aplicó lo que llamo "modelo de arancel progresivo", en el que se aumenta el arancel y se otorga ayuda financiera a los estudiantes de bajos ingresos y de clase media. Aproximadamente un 33 por ciento de todos los ingresos de los aranceles son destinados a esta ayuda financiera. Esta política de devolución de ayuda financiera comenzó en los años 90, con el comienzo de la desinversión estatal en la educación superior pública. Como los fondos estatales por estudiante siguieron disminuyendo y las matrículas se incrementaron en gran medida, el rol del arancel ha aumentado. En 2000, la UC matriculó alrededor de 183.000 estudiantes; hoy admite a más de 280.000. Además, la capacidad de aumentar los aranceles probablemente será un factor decisivo en la capacidad de la UC para crear un modelo de financiamiento más estable y aumentar la admisión y los programas conforme a las necesidades de la población y la mano de obra de California.

En esta disyuntiva entre la percepción y el impacto real de los aranceles se encuentra una posible solución.

### La exploración de un nuevo modelo de precios

Las tasas de los aranceles pueden establecerse más claramente para los estudiantes de pregrado de ingresos medios y bajos (estudiantes con ingresos familiares inferiores a los 80.000 dólares no pagan matrícula ni arancel). Sin embargo, ¿es posible realizarlo de una manera políticamente aceptable?

Los administradores de la UC deberían considerar un modelo revisado de los precios de aranceles que ofrezca cinco (más o menos) tasas de aranceles estratificados para los estudiantes según sus ingresos familiares, con becas federales Pell para estudiantes de bajos ingresos, ayuda financiera por parte de la universidad y becas Cal Grant (también para estudiantes de menores ingresos) reflejadas directamente en los valores. Los estudiantes admisibles no son difíciles de identificar para que reciban estas formas de ayuda financiera.

La claridad de los costos podría mejorar el acceso a los grupos desfavorecidos que, como todos los estudiantes, a menudo se confunden con los valores de los aranceles (costo anual total de la educación universitaria), los cuales solo pueden ser mitigados con las complicadas vías de ayuda financiera. Igual de importante, la claridad de los costos también podría cambiar la dinámica de los debates a menudo mal informados sobre el impacto real de los aranceles en los estudiantes y la asequibilidad.

Debido a la alta tasa de devolución de ayuda financiera de la UC, cuando se propone un aumento en la matrícula y los aranceles, se supone que es un aumento para

¿Podría funcionar alguna versión de este modelo progresivo de aranceles en otros países?

*John Aubrey Douglass es investigador docente senior y profesor investigador en políticas públicas y educación superior en el Centro de Estudios de Educación Superior (CSHE) de la Universidad de California en Berkeley, EE. UU. Correo electrónico: douglass@berkeley.edu.*

todos los estudiantes, cuando solo aproximadamente el 50 por ciento de estos se ven afectados. El aumento explícito de los aranceles para los grupos de altos ingresos y, por ejemplo, mantener o incluso reducir los costos para los estudiantes de ingresos medios y bajos, cambiaría la polémica política y el simbolismo del debate sobre los aranceles en California.

El reacondicionamiento y la consolidación de las fuentes de ayuda financiera actuales, junto con el ingreso adicional de los aranceles de quienes pueden pagarlo, también deben ser planificados para aumentar la financiación de la ayuda financiera y generar ingresos extras para los programas académicos.

### **¿Un modelo?**

¿Podría funcionar alguna versión de este modelo progresivo de aranceles en otros países? Es una pregunta complicada, ya que hay varias diferencias en la combinación de tipos institucionales en varias partes del mundo. También hay diferencias en cómo se financian las universidades, la ayuda financiera que está disponible para los estudiantes, las expectativas políticas y culturales de las naciones, y los desafíos socioeconómicos que enfrentan (véase el movimiento de educación gratuita de Gayardon y Bernasconi en IHE #100).

El hecho es que el cambio a una educación superior masiva conlleva a costos financieros graduales para la mayoría, si no para todos los estados de la nación. En el pasado, la educación gratuita funcionaba financieramente en parte porque una proporción más pequeña de la población en edad universitaria asistía a una institución terciaria. La educación gratuita connotaba el concepto de educación superior como un bien público, pero en muchas partes del mundo era gratis para una clase privilegiada.

Hoy en día, la prometedora educación superior gratuita es diferente a la que realmente se imparte. Si bien ésta es políticamente popular entre los votantes, como base en las campañas políticas, existe un descuido casi universal de cómo llenar el vacío presupuestario que queda para las universidades, la mayoría de las cuales luchan financieramente bajo el peso de la creciente demanda de sus servicios y las expectativas de los accionistas. Y, como fue mencionado, la mayoría de los países tienen serios problemas con la desigualdad. Al establecer que la educación sea gratuita, incluso si se puede lograr, puede exacerbar la desigualdad de ingresos o, al menos, presentar una transferencia dudosa de riqueza a los ya ricos. ▲

**International Higher Education cuenta con un consejo asesor formado por destacados expertos en educación superior para brindar información, sugerir temas y mejorar la notoriedad de la publicación.**

El Consejo Asesor Editorial está compuesto por los siguientes miembros:

**Andrés Bernasconi**, Pontificia Universidad Católica de Chile, Chile

**Eva Egron-Pollack**, exsecretaria general, Asociación Internacional de Universidades, Francia

**Ellen Hazelkorn**, consultores de Asesoría BH, Irlanda

**Jane Knight**, Universidad de Toronto, Canadá

**Marcelo Knobel**, Universidad de Campinas, Brasil

**Betty Leask**, Universidad La Trobe, Australia

**Nian Cai Liu**, Universidad Jiao Tong de Shangái, China

**Laura E. Rumbley**, Asociación Europea para la Educación Internacional, Países Bajos

**Jamil Salmi**, experto en educación terciaria global, Colombia

**Damtew Teferra**, Universidad de KwaZulu-Natal, Sudáfrica

**Akiyoshi Yonezawa**, Universidad de Tohoku, Japón

**Maria Yudkevich**, Universidad Nacional de Investigación - Escuela Superior de Economía, Rusia

## Publicaciones de CIHE:

Philip G. Altbach, Edward Choi, Mathew R. Allen y Hans de Wit, eds. (2019). *The Global Phenomenon of Family-Owned or Managed Universities. Global Perspectives on Higher Education*, volume 44. [El fenómeno global de las universidades administradas o de propiedad familiar. Perspectivas globales sobre la educación superior, volumen 44]. Róterdam, Brill Sense Publishers. El fenómeno de las instituciones de educación superior administradas o de propiedad familiar (FOMHEI, por sus siglas en inglés) es en gran parte desconocido e indocumentado; sin embargo, hay cientos de universidades de este tipo en todo el mundo, tanto en los sectores sin fines de lucro como con fines de lucro. Este libro es el primero en revelar estas instituciones, las cuales son un subconjunto importante de universidades privadas, el segmento de educación superior de más rápido crecimiento en todo el mundo. Los FOMHEI se concentran en economías en desarrollo y emergentes, pero también existen en Europa y América del Norte: hemos identificado FOMHEI en todos los continentes, desde instituciones menores hasta universidades completas y con reputación e instituciones especializadas de alto nivel.

## Conferencia de CIHE sobre educación superior internacional

El Centro de Educación Superior Internacional está organizando su primera Conferencia bienal sobre Educación Superior Internacional, que se celebrará en el Boston College los días 23 y 24 de octubre de 2020.

La conferencia, que marca el 25 aniversario del Centro y de International Higher Education, tiene como objetivo reunir a académicos y directores de alto nivel en educación superior internacional de todo el mundo, exalumnos y amigos/socios de CIHE, como también a otros académicos, estudiantes de doctorado y postdoctorados con interés en el campo. El evento se organizará en torno a dos temas: educación superior internacional y comparativa, y la internacionalización de la educación superior. Incluirá presentadores invitados, paneles de debate y presentaciones de artículos. Los oradores confirmados son Philip G. Altbach y Hans de Wit (Boston College), Simon Marginson (Universidad de Oxford, Reino Unido), Rajani Naidoo (Universidad de Bath, Reino Unido) y Ly Tran (Universidad de Deakin, Australia). Vamos a publicar algunos de los artículos presentados en números especiales de Higher Education y Journal of Studies in International Education (no hay garantía de que un artículo seleccionado para ser incluido en el programa de la conferencia sea publicado en cualquiera de las revistas, pero todos serán considerados).

Se cobrará una modesta cuota de inscripción a todos los asistentes. La convocatoria de propuestas completa (para aquellos interesados en presentar un artículo) y el enlace de registro están disponibles en el sitio web de CIHE.

Las presentaciones de los artículos deben presentarse antes del 15 de mayo de 2020

### Dirección del proyecto:

Alicia Heim y Hannah Pöhlmann

**Ilustración de la portada:** [axeptdesign.de](http://axeptdesign.de)

De acuerdo a los autores, los editores y la editorial, la información contenida en esta edición es correcta al momento de ser publicada. Sin embargo, no hacen declaraciones ni dan garantías acerca de la exactitud o del contenido de este trabajo o los materiales incluidos en el, y específicamente renuncian a cualquier garantía implícita o comercialización o conveniencia para un propósito en particular, y en ningún caso serán responsables por cualquier pérdida de ganancias o cualquier otro daño comercial, como daños particulares, indirectos, consecuentes o de otros tipos.

**Marcas registradas:** Todos los nombres de marcas y productos utilizados en esta publicación son marcas, marcas registradas o nombres comerciales de sus respectivos propietarios, y son utilizadas solo con fines de identificación.

**DUZ Verlags- und Medienhaus GmbH**

**DUZ Academic Publishers**

**Kaiser-Friedrich-Straße 90**

10585 Berlín

Alemania

**Teléfono:** +49 (0)30 21 29 87-0

**Fax:** +49 (0)30 21 29 87-20

**Internet:** [www.internationalhighereducation.net](http://www.internationalhighereducation.net)



**International Higher Education es la publicación trimestral del Centro de Educación Superior Internacional de Boston College.**

La revista es un reflejo de la misión del Centro para incentivar una perspectiva internacional que contribuya a informar políticas y prácticas. A través de International Higher Education, una red de distinguidos académicos internacionales ofrece sus comentarios e información actual sobre temas claves que dan forma a la educación superior en todo el mundo.

